

▶ IAE64843FB

|           |                            |    |
|-----------|----------------------------|----|
| <b>CS</b> | <b>Návod k použití</b>     | 2  |
|           | Varná deska                |    |
| <b>RO</b> | <b>Manual de utilizare</b> | 23 |
|           | Plită                      |    |
| <b>SK</b> | <b>Návod na používanie</b> | 45 |
|           | Varný panel                |    |

# USER MANUAL



**AEG**

# OBSAH

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....  | 2  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....    | 5  |
| 3. POPIS SPOTŘEBIČE.....        | 7  |
| 4. <b>STRUČNÝ PŘEHLED</b> ..... | 8  |
| 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....    | 9  |
| 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....         | 10 |
| 7. TIPY A RADY.....             | 14 |
| 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....        | 16 |
| 9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....      | 17 |
| 10. INSTALACE.....              | 19 |
| 11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....        | 21 |
| 12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....   | 21 |

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

### 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku

nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho dostupné části se mohou během používání zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.

- Oheň se NIKDY nesnažte uhasit vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny zakryjte např. víkem nebo hasicí rouškou.
- POZOR: U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat dohled nepřetržitě.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Nepokládejte věci na varnou desku.
- Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor přítomnosti nádoby.
- Je-li sklokeramický nebo skleněný povrch desky prasklý, vypněte spotřebič a odpojte ho od síťového napájení. V případě, že spotřebič je k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, spotřebič odpojte od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- VAROVÁNÍ: Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce varného spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.



#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
  - Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
  - Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
  - Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
  - Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
  - Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
  - Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
  - Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
  - Každý spotřebič má vespuďu chladicí ventilátory.
  - Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou:
    - Neuchovávejte v zásuvce žádné malé kousky nebo listy papíru, které by mohly být vtaženy dovnitř a poškodit tak chladicí ventilátory nebo chladicí systém.
    - Mezi dnem spotřebiče a obsahem zásuvky musí být vzdálenost alespoň 2 cm.
- Spotřebič musí být uzemněn.
  - Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
  - Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
  - Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.
  - Použijte správný typ napájecího kabelu.
  - Elektrické kabely nesmí být zamotané.
  - Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
  - Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.
  - Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.
  - Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
  - Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel nebo síťovou zástrčku (je-li součástí výbavy). Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
  - Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
  - Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
  - Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
  - Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
  - Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

- musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

## 2.3 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál (je-li přítomen), štítky a ochrannou fólii.
- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“.
- Nespoléhejte se na detektor nádoby.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje nebo pokličky. Mohly by se zahřát.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Pokud je povrch spotřebiče prasklý, okamžitě jej odpojte ze sítě. Zabráníte tak úrazu elektrickým proudem.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.
- Vložíte-li jídlo do horkého oleje, může olej vystříknout.



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když vaříte s tuky a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.

- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej, který se používá poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly varné nádoby či jiné předměty. Mohl by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání sklokeramiky nebo skla. Tyto předměty při přesouvání na varné desce vždy zdvihněte.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel. Nesmí být používán k jiným účelům, například k vytápění místností.

## 2.4 Čištění a údržba

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- Před údržbou spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte žádné prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

## 2.6 Likvidace

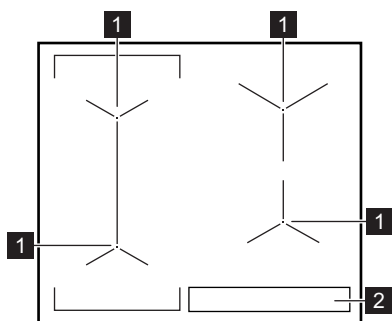


### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

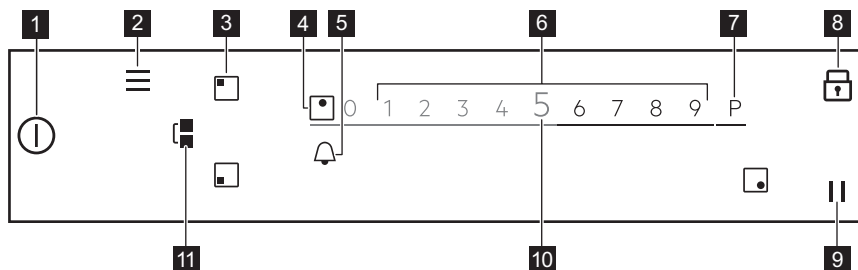
# 3. POPIS SPOTŘEBIČE

## 3.1 Uspořádání varné desky







- 1** Indukční varná zóna
- 2** Ovládací panel

## 3.2 Panel varné zóny



K zobrazení dostupných nastavení stiskněte příslušný symbol.

| Sym-bol  | Poznámka  |
|----------|---|
| <b>1</b> | ZAP/VYP Slouží k zapnutí a vypnutí varné desky. |

| Sym-<br>bol  | Poznámka           |  |
|--|--------------------|--|
| 2   | Nabídka            | Slouží k otevření a zavření nabídky.                     |
| 3   | Volba zóny         | Slouží k otevření posuvníku pro zvolenou zónu.           |
| 4 -  | Ukazatel zóny      | Slouží k zobrazení, pro kterou zónu je posuvník aktivní. |
| 5   | -                  | Slouží k nastavení funkcí časovače.                      |
| 6 -  | Posuvník           | Slouží k upravení tepelného výkonu.                      |
| 7   | PowerBoost         | Slouží k zapnutí funkce.                                 |
| 8   | Blokování tlačítek | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                       |
| 9   | Pauza              | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                       |
| 10 0 - 9   | -                  | Slouží k zobrazení aktuálního nastavení výkonu.          |
| 11  | Bridge             | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                       |

### 3.3 OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla)



#### VAROVÁNÍ!

III / II / I Nebezpečí popálení zbytkovým teplem. Ukazatel zobrazuje úroveň zbytkového tepla.

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem nádoby.

## 4. STRUČNÝ PŘEHLED

### 4.1 Používání dotykové obrazovky

- K zapnutí dané možnosti stiskněte příslušný symbol na displeji.
- Zvolená funkce se zapne, když uvolníte prst z displeje.
- K procházení dostupných možností použijte rychlé gesto nebo přejedte prstem přes displej.
- Rychlost gesta určuje rychlost pohybu obrazovky.
- Procházení se může samo zastavit nebo jej lze okamžitě přerušit dotykem displeje.
- Lze změnit většinu parametrů zobrazených na displeji, když stisknete příslušné symboly.
- Ke zvolení požadované funkce nebo času můžete procházet seznamem nebo se dotknout funkce, kterou chcete zvolit.
- Když je varná deska zapnutá a některé symboly se přestanou na displeji zobrazovat, dotkněte se kdekoliv displeje. Všechny symboly se opět zobrazí.
- U některých funkcí se při jejich spuštění zobrazí vyskakovací okno s dodatečnými informacemi.
- Lze použít pouze podsvícené symboly.




- Nejprve zvolte zónu při zapnutí funkcí časovače. některé funkce. Tabulka zobrazuje základní strukturu Nabídka.

## 4.2 Nabídka struktura

Stisknutím  vyvoláte a změníte nastavení varné desky nebo zapnete


Nabídka

|                    |                       |                           |
|--------------------|-----------------------|---------------------------|
| Podporované vaření |                       |                           |
| Funkce varné desky | Rozpouštění           |                           |
| Nastavení          | Dětská bezp. pojistka |                           |
|                    | Stopky                |                           |
| Nastavení          | Nastavení             | Podporované vaření        |
|                    |                       | Řízení výkonu             |
|                    |                       | Jazyk                     |
|                    |                       | Tóny tlačítek             |
|                    |                       | Hlasitost zv. signalizace |
|                    |                       | Jas displeje              |
|                    | Obsluha               | Režim demo                |
|                    |                       | Licence                   |
|                    |                       | Zobrazit verze softwaru   |
|                    |                       | Historie výstrah          |
|                    | Reset všech nastavení |                           |

K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte < nebo >.

Když stisknete a podržíte některé možnosti dostupné v Nabídka, zobrazí

se krátký popis. Řiďte se typy pro snadné procházení Nabídka.

Pokud jste na konci Nabídka, posuňte seznam nahoru a použijte < nebo stiskněte  k opuštění Nabídka.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



**VAROVÁNÍ!**  
Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 První připojení k elektrické síti

Po zapojení varné desky do sítě musíte nastavit Jazyk, Jas displeje a Hlasitost zv. signalizace.

Nastavení můžete změnit v Nabídka > Nastavení > Nastavení. Viz „Denní používání“.


## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Zapnutí a vypnutí

Stisknutím  na jednu sekundu varnou desku zapnete nebo vypnete.

### 6.2 Automatické vypnutí

**Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:**

- všechny varné zóny jsou vypnuté,
- po zapnutí varné desky jste nenastavili teplotu,
- něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Ozve se zvukový signál a varná deska se vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.
- se deska se příliš zahřeje (např. když se vyvaří obsah nádoby). Před dalším použitím varné desky je nutné nechat varnou zónu vychladnout.
- používáte nesprávný typ varné nádoby nebo se na dané zóně nenachází žádná varná nádoba. Bílý symbol varné zóny bliká a indukční varná zóna se automaticky vypne po jedné minutě.
- po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se zobrazí hlášení a varná deska se vypne.

**Vztah mezi nastavením teploty a dobou, po níž se varná deska vypne:**

| Nastavení teploty | Varná deska se vypne po |
|-------------------|-------------------------|
| 1 - 2             | 6 hodinách              |
| 3 - 5             | 5 hodinách              |
| 6                 | 4 hodinách              |
| 7 - 9             | 1,5 hodině              |

### 6.3 Použití varných zón

Postavte varnou nádobu na střed zvolené varné zóny. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádoby.

Jakmile položíte nádobu zvolenou varnou zónu varná deska ji automaticky detekuje a na displeji se zobrazí příslušný posuvník. Tento posuvník je viditelný po osm sekund a poté se displej přejde zpět na hlavní zobrazení. Pro rychlejší uzavření posuvníku poklepejte na obrazovku vně oblast posuvníku.

Když jsou ostatní zóny aktivní, nastavení výkonu pro zónu, kterou chcete používat, může být omezeno. Viz „Řízení výkonu“.

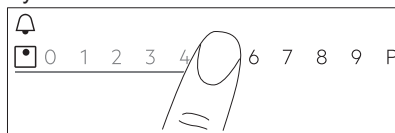


Ujistěte se, že je nádoba vhodná pro indukční varné desky. Pro více informací ohledně typů varných nádob viz „Rady a tipy“. Zkontrolujte velikost nádoby v části „Technické údaje“.

### 6.4 Nastavení teploty

- Zapněte varnou desku.
- Postavte nádobu na zvolenou varnou zónu.
- Na displeji se zobrazí posuvník pro aktivní varnou zónu a bude aktivní po osm sekund.
- Stiskněte nebo posuňte prstem k nastavení požadovaného tepelného výkonu.

Symbol zčervená a zvětší se.



### 6.5 PowerBoost

Tato funkce zapne více výkonu příslušné indukční varné zóny a závisí na velikosti varné nádoby. Tuto funkci lze zapnout pouze na omezenou dobu.

- Stiskněte nejprve symbol požadované zóny.

2. Stiskněte **P** nebo posuňte prstem doprava k zapnutí funkce pro zvolenou varnou zónu. Symbol zčervená a zvětší se. Tato funkce se vypne automaticky. K ručnímu vypnutí této funkce zvolte zónu a změňte její nastavení výkonu.

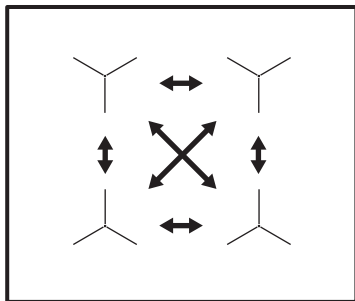
**i** Pro hodnoty maximální délky viz „Technické údaje“.

## 6.6 Řízení výkonu

- Varné zóny jsou seskupeny podle umístění a počtu fází ve varné desce. Viz obrázek.
- Každá fáze má maximální elektrické zatížení 3600 W.
- Tato funkce rozděljuje výkon mezi varné zóny zapojené do stejné fáze.
- Funkce se zapne, když celkové elektrické zatížení varných zón zapojených do jedné fáze přesáhne 3600 W.
- Tato funkce snižuje výkon pro ostatní varné zóny zapojené do stejné fáze, což má vliv na dostupné nastavení tepelného výkonu.
- Maximální nastavení tepelného výkonu je viditelné na posuvníku. Aktivní jsou pouze bílé číslice.
- Pokud není dostupné vyšší nastavení tepelného výkonu, nejprve jej snižte pro ostatní varné zóny.

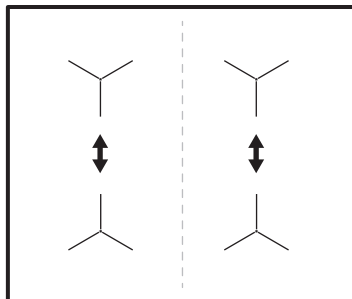
### Řízení výkonu s funkcí Omezení výkonu

Když nastavíte funkci Omezení výkonu na **6,0 kW nebo méně**, výkon varné desky se rozdělí mezi všechny varné zóny.



Když nastavíte funkci Omezení výkonu na **6,0 kW nebo více**, výkon varné desky

se rozdělí mezi dvě spárované varné zóny.



## 6.7 Omezení výkonu

Ve výchozím nastavení spotřebič pracuje na nejvyšší možný výkon (7 200 W). Maximální výkon můžete změnit, pokud instalace nepodporuje plný výkon.

**i** Ujistěte se, že zvolený výkon odpovídá jističům domácí instalace.

1. Stisknutím **≡** na displeji otevřete Nabídka.
2. Zvolte Nastavení > Nastavení > Řízení výkonu a vyberte příslušnou úroveň výkonu mezi 1 500 W a 7 200 W.

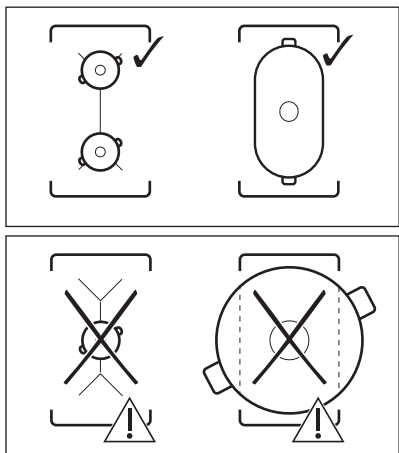
K opuštění Nabídka stiskněte pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna, nebo opakovaně stiskněte **<**.

## 6.8 Funkce Bridge

Tato funkce spojí dvě varné zóny, které pak fungují jako jedna se stejným nastavením tepelného výkonu.

Tuto funkci můžete použít s velkými varnými nádobami.

1. Položte varnou nádobu na dvě varné zóny. Varná nádoba musí zakrývat středy obou zón.
2. Stisknutím **⏏** zapnete danou funkci. Symbol zóny se změní.
3. Nastavte tepelný výkon. Varná nádoba musí zakrývat středy obou zón, ale nesmí přesahovat označenou oblast.



Tuto funkci vypnete stisknutím . Varné zóny fungují opět nezávisle.

## 6.9 Časovač

### Odpočítávání času

Pomocí této funkce můžete nastavit délku zapnutí varné zóny při jednom vaření.

U každé zóny lze zvlášť nastavit tuto funkci.

1. Nejprve nastavte tepelný výkon pro danou varnou zónu a poté nastavte funkci.

2. Stiskněte .

Na displeji se zobrazí okno nabídky časovače.

3. K zapnutí této funkce zaškrtněte .

Symbole se změní na .

4. Posuňte prstem doleva nebo doprava pro volbu požadovaného času (např. hodin anebo minut).
5. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Volbu lze také zrušit zvolením . Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat .

Zvukový signál vypnete stisknutím .

Funkci vypnete změnou nastavení tepelného výkonu na 0. Alternativně, stiskněte nalevo od hodnoty

časovače, stiskněte vedle a potvrďte vaši volbu, když se zobrazí vyskakovací okno.

### Minutka

Tuto funkci můžete použít, když je varná deska zapnutá, ale není zapnutá žádná varná zóna.

Tato funkce nemá žádný vliv na provoz varných zón.

1. Zvolte kteroukoliv varnou zónu. Na displeji se zobrazí příslušný posuvník.
  2. Stiskněte .
- Na displeji se zobrazí okno nabídky časovače.
3. Posuňte prstem doleva nebo doprava pro volbu požadovaného času (např. hodin a minut).
  4. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Volbu lze také zrušit zvolením .

Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat .

Zvukový signál vypnete stisknutím .

K vypnutí funkce stiskněte nalevo od hodnoty časovače, stiskněte vedle a potvrďte vaši volbu, když se zobrazí vyskakovací okno.



### Stopky

Funkce se automaticky spustí s okamžitým odpočítáváním po aktivaci varné zóny. Tato funkce slouží ke sledování doby jejího provozu.

1. Stisknutím vyvoláte Nabídka.
2. Projděte Nabídka k volbě Nastavení > Stopky.
3. Stiskněte spínač k zapnutí/vypnutí funkce.



K opuštění Nabídka stiskněte nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte nebo .

Tato funkce se nezastaví, když zdvihnete nádobu. K resetování této funkce a jejímu opětovnému spuštění ručně

stiskněte  a ve vyskakovacím okně zvolte Reset. Funkce začne počítat od 0. K pozastavení funkce pomocí Pauza pro jedno vaření stiskněte  a ve vyskakovacím okně zvolte Pauza. K pokračování počítání zvolte Zapnout.


## 6.10 Pauza

Tato funkce přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší tepelný výkon.


Když je funkce zapnutá, lze použít pouze symboly  a . Všechny ostatní symboly na ovládacím panelu jsou zablokované.

Tato funkce vypne funkce časovače.

Stisknutím  zapnete danou funkci.

Rozsvítí se . Tepelný výkon je snížen na hodnotu 1.

Tuto funkci vypnete stisknutím .


Tato funkce zastaví PowerBoost. Nejvyšší nastavení tepelného výkonu se opět zapne, když opět stisknete .


## 6.11 Blokování tlačítek

Když varná deska pracuje, ovládací panel lze zablokovat. Zabráníte tak náhodné změně tepelného výkonu.

Nejprve nastavte tepelný výkon.


Stisknutím  zapnete danou funkci.




Tuto funkci vypnete stisknutím  na tři sekundy.

 Funkci také vypnete vypnutím varné desky.


## 6.12 Dětská bezp. pojistka


Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky.




1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Ze seznamu zvolte Nastavení > Dětská bezp. pojistka.
3. Zapněte spínač a stiskněte písmena A-O-X v abecedním pořadí pro zapnutí této funkce. Funkci vypnete vypnutím spínače.

K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

## 6.13 Jazyk

1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Ze seznamu zvolte Nastavení > Nastavení > Jazyk.
3. Ze seznamu zvolte vhodný jazyk.


Zvolíte-li nesprávný jazyk, stiskněte . V zobrazeném seznamu zvolte třetí možnost a poté dvakrát poslední možnost. Nakonec zvolte možnost vpravo.




K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

## 6.14 Tóny tlačítek / Hlasitost zv. signalizace

Můžete zvolit typ zvuku, který vaše varná deska vydává, nebo zvuky vypnout.

Můžete zvolit mezi kliknutím (výchozí) nebo pípnutím.


1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Ze seznamu zvolte Nastavení > Nastavení > Tóny tlačítek / Hlasitost zv. signalizace.
3. Zvolte příslušnou možnost.




K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

## 6.15 Jas displeje

Můžete změnit jas displeje.


Lze zvolit čtyři stupně jasu, 1 je nejnižší a 4 je nejvyšší.



1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Ze seznamu zvolte Nastavení > Nastavení > Jas displeje.
3. Zvolte příslušnou úroveň.




K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

## 6.16 Podporované vaření

Tato funkce upravuje teplotu pro různé druhy potravin a udržuje ji během vaření. Lze ji zapnout pouze u levé přední varné zóny.


1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Zvolte Podporované vaření a ze seznamu vyberte druh jídla, který byste chtěli připravit.  
U každého druhu jídla je k dispozici několik možností. Řiďte se pokyny zobrazenými na displeji.
  - Můžete stisknout OK na vrchu vyskakovacího okna, aby se použila výchozí nastavení.
  - Můžete nastavit funkci časovače. Jakmile nádoba dosáhne požadované teploty, můžete spustit časovač.
  - Můžete změnit výchozí úroveň tepelného výkonu.
3. Jakmile nádoba dosáhne požadované teploty, zazní zvukový signál a zobrazí se vyskakovací okno. K zavření okna a spuštění funkce stiskněte OK. Pro trvalé vypnutí okna zkontrolujte , než funkci zapnete.




K zastavení této funkce stiskněte  a Vypnout nebo stiskněte  a zvolte Podporované vaření, vyberte jakýkoliv druh jídla a stiskněte Vypnout.

K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

## 6.17 Rozpouštění

Tuto funkci můžete použít k rozpouštění různých potravin, např. čokolády nebo másla. Funkci lze použít pouze u jedné varné zóny během jedné přípravy jídla.

1. Stisknutím  na displeji otevřete Nabídka.
2. Ze seznamu zvolte Funkce varné desky > Rozpouštění.
3. Stiskněte Zapnout  
Musíte zvolit požadovanou zónu. Zobrazí se vyskakovací okno, které se vás zeptá, zda chcete zrušit předchozí nastavení tepelného výkonu, bylo-li nějaké nastaveno.

K opuštění Nabídka stiskněte  nebo pravou stranu displeje, vně vyskakovacího okna. Pro procházení skrze Nabídka použijte  nebo .

K zastavení funkce stiskněte symbol volby zóny a poté stiskněte Vypnout.

## 7. TIPY A RADY



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 7.1 Nádobí



U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo v nádobách velmi rychle.



Indukční varné zóny používejte s vhodnými nádobami

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označeno jako vhodné výrobcem).
- **nehodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

**Nádoba je pro indukční varnou desku vhodná, jestliže:**

- voda na indukční varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu začne velmi rychle vřít.
- magnet přilne na dno nádoby.

### Materiál varných nádob

- i** Dno nádoby musí být co nejrovnější a nejsilnější. Než nádoby položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.

### Rozměry nádoby

Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádoby.

Výkon varné zóny závisí na průměru varné nádoby. Nádoby s menším než minimálním průměrem přijímají pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou.

- i** Viz „Technické údaje“.

## 7.2 Zvuky během používání

### Jestliže slyšíte:

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte varnou zónu na vysoký výkon a nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- hučení: používáte vysoký výkon.
- cvakání: dochází ke spínání elektrických přepínačů, nádoba je

detekována po jejím položení na varnou desku.

- syčení, bzučení: pracuje ventilátor.
- Tyto zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu.**

## 7.3 Ůko Timer (Ekologický časový spínač)

Za účelem úspory energie se topný článek varné zóny sám vypne dřív, než zazní signál odpočítávání času. Rozdíl mezi dobou provozu závisí na nastavené teplotě a délce vaření.

## 7.4 Příklady použití varné desky

Vztah mezi nastavením teploty a spotřebou energie příslušené varné zóny není přímo úměrný. Když zvýšíte nastavení teploty, nezvýší se úměrně spotřeba energie dané varné desky. To znamená, že varná zóna se středním nastavením teploty spotřebuje méně než polovinu svého výkonu.

- i** Údaje v následující tabulce jsou jen orientační.

| Nastavení teploty | Vhodné pro:  | Čas (min)   | Tipy  |
|-------------------|--|-------------|---|
| 1                 | Udržení teploty hotového jídla.                                | dle potřeby | Nádobu zakryjte pokličkou.  |
| 1 - 2             | Holandská omáčka, rozpouštění: másla, čokolády, želatiny.      | 5 - 25      | Čas od času zamíchejte.   |
| 1 - 2             | Zahuštění: nadýchané omelety, míchaná vejce.                   | 10 - 40     | Vařte s pokličkou.  |
| 2 - 3             | Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel. | 25 - 50     | Přidejte alespoň dvakrát litik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte. |
| 3 - 4             | Podušení zeleniny, ryb, masa.                                  | 20 - 45     | Přidejte několik polévkových lžic tekutiny.   |

| Nastavení teploty   | Vhodné pro:   | Čas (min)   | Tipy                                     |
|---|---|-------------|--|
| 4 - 5   | Vaření brambor v páře.  | 20 - 60     | Použijte max. ¼ l vody na 750 g brambor. |
| 4 - 5   | Vaření většího množství jídel, dušeného masa se zeleninou a polévek.  | 60 - 150    | Až 3 l vody a přísady.                   |
| 6 - 7   | Mírné smažení: plátků masa nebo ryb, Cordon Bleu z telecího masa, kotlet, masových krotek, uzenin, jater, jíšky, vajec, palačinek a koblih. | dle potřeby | V polovině doby obraťte.                 |
| 7 - 8   | Prudké smažení, pečená bramborová kaše, silné řízky, steaky.  | 5 - 15      | V polovině doby obraťte.                 |
| 9   | Vaření vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso v hrnci), fritování hranolků.   |             |  |
| Vaření velkých množství vody. Je zapnutá funkce PowerBoost. |   |             |  |

## 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití očistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.
- Použijte speciální škrabku na sklo.

### 8.2 Čištění varné desky

- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii, cukr nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení.

Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.

- **Odstraňte po dostatečném vychladnutí varné desky:** skvrny od vodního kamene, vodové kroužky, tukové skvrny nebo kovově lesklé zbarvení. Vyčistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vyčištění varnou desku osušte měkkým hadrem.
- **Odstraňte kovově lesklé zbarvení:** použijte roztok vody s octem a vyčistěte skleněný povrch pomocí hadříku.
- Povrch varné desky je vybaven horizontálními drážkami. Varnou desku vyčistěte vlhkým hadříkem a trochou mycího prostředku jemnými tahy zleva doprava. Po vyčištění varnou desku osušte měkkým hadrem zleva doprava.



## 9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD







### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Co dělat, když...

| Problém   | Možná příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| Varnou desku nelze zapnout ani používat.  | Varná deska není zapojena do elektrické sítě nebo není připojena správně.              | Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě. Viz schéma zapojení.                                      |
|   | Je spálená pojistka.   | Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud se pojistka spaluje opakovaně, obraťte se na autorizovaného elektrikáře. |
|   | Tepelný výkon nenastavíte do 60 sekund.  | Zapněte varnou desku znovu a maximálně do 60 sekund nastavte tepelný výkon.   |
|   | Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.                              | Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.   |
|   | Je zapnutá funkce Pauza.   | Viz „Denní používání“.  |
|   | Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.                                       | Vyčistěte ovládací panel.   |
| Ozve se zvukový signál a varná deska se vypne. Když je varná deska vypnutá, ozve se zvukový signál. | Zakryli jste jedno nebo více senzorových tlačítek.                                     | Odstraňte předmět ze senzorových tlačítek.  |
| Varná deska se vypne.   | Něčím jste zakryli senzorové tlačítko ①.   | Odstraňte předmět ze senzorového tlačítka.  |
| Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.   | Varná zóna není horká, protože byla zapnutá jen krátkou dobu nebo je poškozený snímač. | Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.              |
| Nelze nastavit nejvyšší tepelný výkon.  | Na nejvyšší tepelný výkon je již nastavena jiná zóna.                                  | Nejprve snižte výkon druhé zóny.  |
|   | Úroveň Omezení výkonu je příliš nízká.   | Změňte maximální výkon v Nabídka. Viz „Denní používání“.  |

| Problém   | Možná příčina   | Řešení  |
|---|---|---|
| Senzorová tlačítka se zahřívají.  | Nádoba je příliš velká nebo jste ji postavili příliš blízko ovládacích prvků. | Je-li to možné, na zadních varných zónách použijte velké nádoby.  |
| Při dotyku sensorových tlačítek nezazní žádný zvukový signál.   | Zvuková signalizace je vypnutá.   | Zapněte zvukovou signalizaci. Viz „Denní používání“.  |
| Displej nereaguje na dotek.   | Část displeje je zakrytá nádobami umístěnými příliš blízko displeje.          | Předměty odstraňte. Posuňte nádoby pryč od displeje.  |
| Je nastaven nesprávný jazyk.  | Omylem jste změnili jazyk.  | Resetujte všechny funkce na nastavení z výroby. Zvolte Reset všech nastavení v rámci Nabídka.   |
| Varná zóna se vypne. Zobrazí se výstražné hlášení, které říká, že se varná zóna vypne.                  | Automatické vypnutí vypne varnou zónu.  | Viz „Denní používání“. Vypněte varnou desku a znovu ji zapněte.   |
| Zobrazí se  a hlášení. | Je zapnutá funkce Blokování tlačítek.   | Viz „Denní používání“.  |
| Zobrazí se O - X - A.   | Je zapnutá funkce Dětská bezp. pojistka.                                      | Viz „Denní používání“.  |
|  bliká.                | Na varné zóně není žádná nádoba.  | Na varnou zónu postavte nádobu.   |
|   | Nádobí není vhodné.   | Používejte vhodné nádobí. Viz část „Tipy a rady“.   |
|   | Průměr dna nádoby je pro varnou zónu příliš malý.                             | Použijte varné nádoby se správnými rozměry. Viz „Technické údaje“.  |
| Zobrazí se  a číslo. | Porucha varné desky.  | Varnou desku vypněte a po 30 sekundách ji znovu zapněte. Pokud se znovu rozsvítí  , odpojte varnou desku od síťového napájení. Po přibližně 30 sekundách varnou zónu opět zapojte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. |
| Je slyšet nepřetržité pípání.   | Elektrické zapojení je nesprávné.   | Odpojte varnou desku od síťového napájení. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instalaci zkontroloval.   |

## 9.2 Když nenaleznete řešení...

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na autorizované servisní středisko. Uvedte údaje z typového štítku. Ujistěte se, že jste varnou desku používali správným způsobem. Pokud

ne, budete muset návštěvu technika z autorizovaného servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o servisním středisku a záručních podmínkách jsou uvedeny v záruční příručce.

# 10. INSTALACE



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



### VAROVÁNÍ!

Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

## 10.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opište níže uvedené informace. Typový štítek je umístěn na spodní straně varné desky.

Sériové číslo .....



### PŮZOR!

Konce vodičů nevrtejte nebo nepájejte. Je to přísně zakázáno!



### PŮZOR!

Nepřipojujte kabel bez kabelové koncovky.

## 10.2 Vestavné varné desky

Vestavné varné desky se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

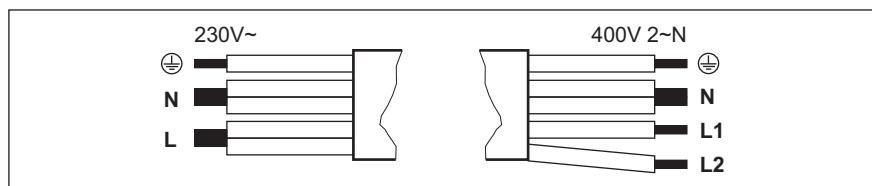
## 10.3 Připojovací kabel

- Varná deska se dodává s připojovacím kabelem.
- Poškozený napájecí kabel vyměňte pouze za originální náhradní díl. Obratěte se na místní autorizované servisní středisko.

### Dvofázové připojení

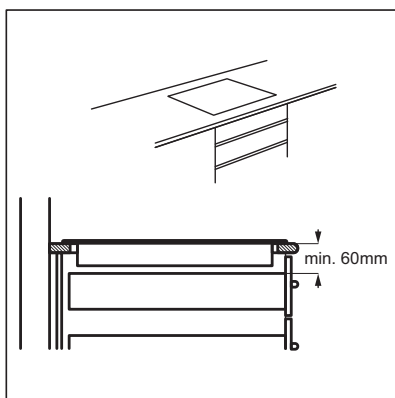
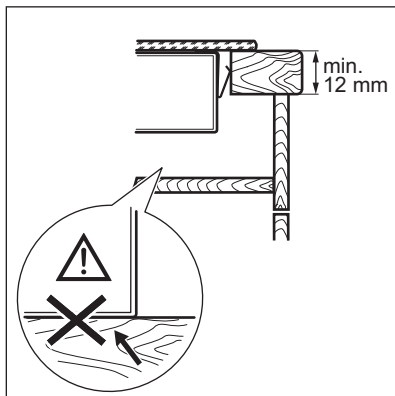
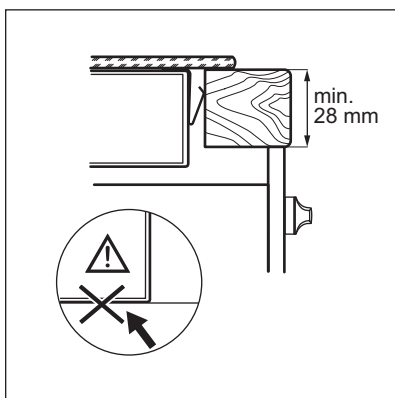
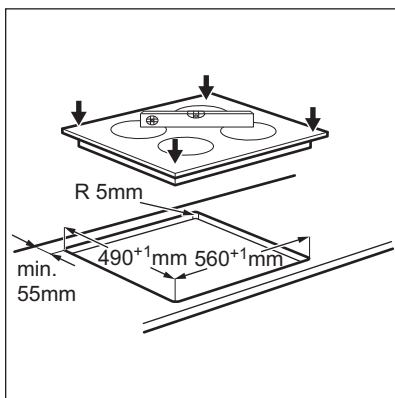
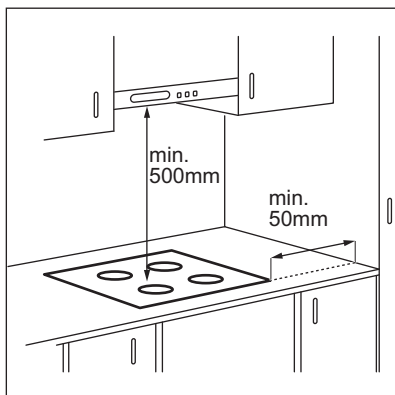
1. Odstraňte kabelovou koncovku z černého a hnědého vodiče.
2. Odstraňte izolaci z hnědého a černého vodiče.
3. Použijte novou kabelovou koncovku 1,5 mm<sup>2</sup> na konec každého vodiče. (Je zapotřebí speciální nástroj.)

### Průřez kabelu



| Jednofázové připojení - 230 V~ |                | Dvofázové připojení - 400 V 2 ~ N |    |
|--------------------------------|----------------|-----------------------------------|----|
|                                | Zelený - žlutý | Zelený - žlutý                    |    |
| N                              | Modrý a šedý   | Modrý a šedý                      | N  |
| L                              | Černý a hnědý  | Černý                             | L1 |
|                                |                | Hnědý                             | L2 |

## 10.4 Montáž



- i** Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou, ventilace varné desky může během vaření ohřát předměty uložené v zásuvce.

# 11. TECHNICKÉ ÚDAJE

## 11.1 Typový štítek

Model IAE64843FB  
 Typ 61 B4A 01 CA  
 Indukce 7.2 kW  
 Sér. č. ....  
 AEG

PNC 949 597 242 00  
 220 - 240 V / 400 V 2N 50 - 60 Hz  
 Vyrobeno v Německu  
 7.2 kW



## 11.2 Softwarové licence

Software dodávaný spolu s touto varnou deskou obsahuje software chráněný autorským právem, který je licencován v rámci systémů BSD, fontconfig, FTL, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, libJpeg, zLib/ libpng, MIT, OpenSSL / SSLEAY ISC, Apache 2.0 a dalších.

Kompletní kopii licence lze zobrazit zde:  
 Nabídka > Nastavení > Obsluha > Licence.

Zdrojový kód open source softwaru můžete stáhnout pomocí hypertextového odkazu na webových stránkách výrobku.

## 11.3 Technické údaje varných zón

| Varná zóna   | Nominální výkon (maximální tepelný výkon) [W] | PowerBoost [W] | PowerBoost maximální délka [min] | Průměr varné nádoby [mm] |
|--------------|---|----------------|----------------------------------|--------------------------|
| Levá přední  | 2 300   | 3 200          | 10                               | 125 - 210                |
| Levá zadní   | 2 300   | 3 200          | 10                               | 125 - 210                |
| Pravá přední | 1 400   | 2 500          | 4                                | 125 - 145                |
| Pravá zadní  | 1 800   | 2 800          | 10                               | 145 - 180                |

Výkon varných zón se může nepatrně lišit od údajů uvedených v této tabulce. Mění se na základě materiálu a průměru varných nádob.

Pro dosažení nejlepších výsledků vaření použijte nádoby, které nejsou větší než průměr uvedený v tabulce.

# 12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

## 12.1 Informace o výrobku dle nařízení Komise EU 66/2014

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Označení modelu    | IAE64843FB           |
| Typ varné desky    | Vestavná varná deska |
| Počet varných zón  | 4                    |
| Technologie ohřevu | Indukce              |

|  |              |               |
|--|--------------|---------------|
| Průměr kruhových varných zón (Ø)                   | Levá přední  | 21.0 cm       |
|  | Levá zadní   | 21.0 cm       |
|  | Pravá přední | 14.5 cm       |
|  | Pravá zadní  | 18.0 cm       |
| Spotřeba energie varných zón (EC electric cooking) | Levá přední  | 188,9 Wh / kg |
|  | Levá zadní   | 188,9 Wh / kg |
|  | Pravá přední | 183,4 Wh / kg |
|  | Pravá zadní  | 178,8 Wh / kg |
| Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)     |              | 185,0 Wh / kg |

EN 60350-2 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost - část 2: varné desky - metody pro měření výkonu

Energetické hodnoty vztahující se k dané varné zóně jsou označeny značkou.

## 12.2 Úspora energie


Během každodenního pečení můžete ušetřit energii, budete-li se řídit níže uvedenými radami.


- Při ohřevu vody používejte pouze takové množství, které potřebujete.

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Před zapnutím varné zóny na ni položte varnou nádobu.
- Na menší varné zóny postavte menší varné nádoby.
- Postavte nádobu přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídle nebo k jeho rozpouštění.

## 13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené

symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## CUPRINS

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA..... | 23 |
| 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....    | 26 |
| 3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....        | 28 |
| 4. GHID RAPID.....                   | 29 |
| 5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....   | 30 |
| 6. UTILIZAREA ZILNICĂ.....           | 31 |
| 7. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....        | 35 |
| 8. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....      | 37 |
| 9. DEPANARE.....                     | 38 |
| 10. INSTALAREA.....                  | 40 |
| 11. DATE TEHNICE.....                | 42 |
| 12. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....        | 43 |

## PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

### 1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este

responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

## **1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile**

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Aspecte generale privind siguranța**

- **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.



- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- AVERTISMENT: Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă. Opriiți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie supravegheat. Un proces de gătire pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
- AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- După utilizare, stingeți elementul plitei cu ajutorul butonului și nu lăsați această operațiune în sarcina detectorului de vase.
- Dacă suprafața ceramică / de sticlă este crăpată, opriiți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare. În cazul în care aparatul este conectat direct la sursa de alimentare folosind cutia de conexiuni, scoateți siguranța pentru a deconecta aparatul de la sursa de curent. În ambele cazuri, contactați Centrul de service autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita pericolul.
- AVERTISMENT: Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoare incluse în aparat.

Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



#### AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.



#### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.
- Fiecare aparat are ventilatoare de răcire în partea de jos.
- Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar:
  - Nu depozitați niciun obiect mic sau foi de hârtie care ar putea fi aspirate, deoarece acestea pot deteriora ventilatoarele de răcire sau pot afecta sistemul de răcire.
  - Păstrați o distanță de minim 2 cm între baza aparatului și obiectele depozitate în sertar.

### 2.2 Conexiunea electrică



#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curent.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Verificați dacă aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherile (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea excesivă a terminalului.
- Folosiți un cablu adecvat pentru alimentarea electrică.
- Nu permiteți încălcirea cablurilor electrice.
- Verificați dacă este instalată protecția la electrocutare.
- Folosiți o clemă pentru reducerea tensionării cablului.
- Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la prizele din vecinătate.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă există) sau cablul de alimentare electrică. Contactați Centrul nostru de service autorizat sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită

scoaterea ei fără folosirea unor unelte.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

## 2.3 Utilizare



### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri și electrocutare.

- Scoateți toate ambalajele, etichetele și foliile de protecție (dacă există) înainte de prima utilizare.
- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- După fiecare utilizare, opriți zona de gătit.
- Nu vă bazați pe detectorul de vas.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Dacă suprafața aparatului este crăpată, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică. Procedați astfel pentru a preveni electrocutarea.

- Utilizatorii cu stimulator cardiac trebuie să păstreze o distanță de minim 30 de cm față de zonele de gătit prin inducție atunci când aparatul este în funcțiune.
- Când puneți alimente în ulei fierbinte, pot să sară stropi.



### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.



### AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu puneți un capac fierbinte pe suprafața de sticlă a plitei.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.
- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu bazele deteriorate pot zgâria suprafața din sticlă / vitroceramică. Ridicați întotdeauna aceste obiecte atunci când trebuie să le mutați pe plita de gătit.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.

## 2.4 Îngrijirea și curățarea

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Înainte de curățare, opriți cuptorul și lăsați-l să se răcească.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

## 2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.

- Utilizați numai piese de schimb originale.

## 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



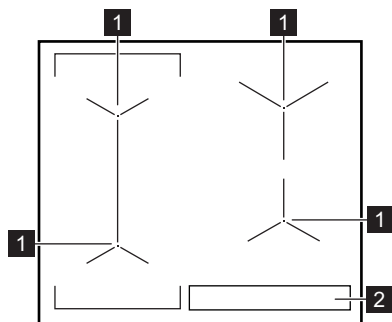
### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.

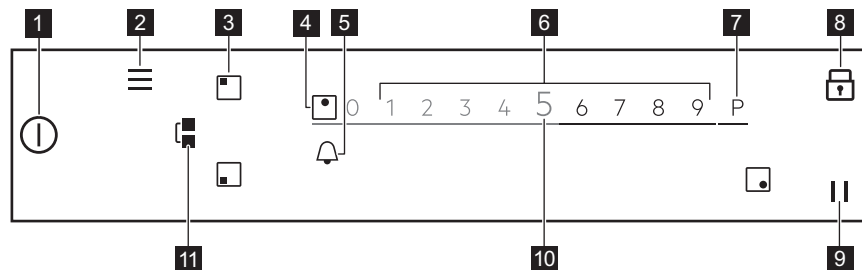
# 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1 Configurația plitei de gătit











- 1** Zonă de gătit cu inducție
- 2** Panou de comandă

## 3.2 Panoul zonei de gătit



Pentru a vedea setările disponibile, atingeți simbolul corespunzător.

|    | Simbol  | Comentariu        |  |
|----|---|-------------------|--|
| 1  |  | PORNIT/OPRIT      | Pentru activarea și dezactivarea plitei.           |
| 2  |  | Meniu             | Pentru a deschide și închide meniul.               |
| 3  |  | Selectarea zonei  | Pentru a deschide glisorul pentru zona selectată.  |
| 4  | -   | Indicatorul zonei | Pentru a arăta pentru ce zonă este glisorul activ. |
| 5  |  | -                 | Pentru a seta funcțiile cronometrului.             |
| 6  | -   | Glisorul          | Pentru a regla nivelul de căldură.                 |
| 7  |  | PowerBoost        | Pentru a activa funcția.                           |
| 8  |  | Blocarea          | Pentru a activa și a dezactiva funcția.            |
| 9  |  | Pauză             | Pentru a activa și a dezactiva funcția.            |
| 10 | 0 - 9   | -                 | Pentru a afișa nivelul curent de căldură.          |
| 11 |  | Bridge            | Pentru a activa și a dezactiva funcția.            |

### 3.3 OptiHeat Control (Indicator de căldură reziduală cu 3 trepte)



#### AVERTISMENT!

III / II / I Pericol de arsuri din cauza căldurii reziduale. Indicatorul prezintă nivelul căldurii reziduale.

Zonele de gătit prin inducție produc căldura necesară pentru gătire direct în baza vasului. Suprafața vitroceramică se încălzește de la căldura a vaselor.

## 4. GHID RAPID


### 4.1 Utilizarea ecranului tactil

- Pentru a activa o anumită opțiune, atingeți simbolul corespunzător de pe afișaj.
- Funcția selectată este activată atunci când luați degetul de pe afișaj.
- Pentru a derula prin opțiunile disponibile utilizați un gest rapid sau trageți cu degetele pe suprafața afișajului.
- Viteza gestului stabilește viteza de mișcare a ecranului.
- Derularea se poate opri singură sau o puteți opri imediat dacă atingeți afișajul.
- Puteți modifica majoritatea parametrilor care apar pe afișaj atunci când atingeți simbolurile corespunzătoare.
- Pentru a selecta funcția sau ora necesară puteți derula prin listă și/sau puteți atinge opțiunea dorită.
- Atunci când plita este activată și unele simboluri dispar de pe afișaj, atingeți afișajul în orice loc. Toate simbolurile sunt afișate din nou.
- Pentru anumite funcții, apare o fereastră pop-up cu informații suplimentare atunci când le porniți.
- Pot fi folosite doar simbolurile cu lumină de fundal.

- Selectați mai întâi o zonă pentru a activa funcțiile cronometru.


funcții. Tabelul prezintă structura de bază a Meniu.

## 4.2 Meniu structura

Atingeți  pentru a accesa și modifica setările plitei sau pentru activarea unor


Meniu

|                    |                           |            |
|--------------------|---------------------------|------------|
| Gatire asistata    |                           |            |
| Funcții plită      | Topire                    |            |
| Setări             | Blocare acces copii       |            |
|                    | Cronometru                |            |
| Configurare        | Gatire asistata           |            |
|                    | Management putere         |            |
|                    | Limba                     |            |
|                    | Tonul de la taste         |            |
|                    | Volum la apasare taste    |            |
|                    | Luminozitate afișaj       |            |
|                    | Service                   | Modul Demo |
|                    | Licență                   |            |
|                    | Afișare versiune software |            |
|                    | Istoric alarme            |            |
| Reseteaza setarile |                           |            |

Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți < sau >.

Atunci când atingeți lung unele dintre opțiunile disponibile în Meniu, apare o

scurtă descriere. Urmați sfaturile pentru a naviga ușor prin Meniu.

Dacă vă aflați la capătul Meniu derulați lista în sus și folosiți < sau atingeți  pentru a ieși din Meniu.

## 5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



**AVERTISMENT!**  
Consultați capitolele privind siguranța.

### 5.1 Prima conectare la sursa de energie electrică

Atunci când conectați plita la sursa de curent aveți de setat Limba, Luminozitate afișaj și Volum la apasare taste.

Puteți modifica setarea în Meniu > Setări > Configurare. Consultați „Utilizarea zilnică”.

## 6. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 6.1 Activarea și dezactivarea

Atingeți ① timp de 1 secundă pentru a activa sau dezactiva plita.

### 6.2 Oprirea automată

**Funcția dezactivează automat plita dacă:**

- toate zonele de gătit sunt dezactivate,
- nu setați nivelul de căldură după activarea plitei,
- ați vărsat sau ați pus ceva pe panoul de comandă pentru mai mult de 10 secunde (o tigaie, o lavetă etc.). Este emis un semnal acustic și plita se dezactivează. Îndepărtați obiectul sau curățați panoul de comandă.
- plita se înfierbântă prea tare (de ex. când s-a evaporat tot lichidul dintr-o tigaie). Lăsați zona de gătit să se răcească înainte de a utiliza plita din nou.
- folosiți vase neadecvate sau nu există niciun vas pe o anumită zonă. Simbolul zonei de gătit albe clipește și zona de gătit cu inducție se dezactivează automat după 1 minut.
- nu dezactivați o zonă de gătit sau nu modificați nivelul de căldură. După un timp apare un mesaj, iar plita se dezactivează.

**Relația între nivelul de căldură și durata după care plita se dezactivează:**

| Nivelul de căldură | Plita se dezactivează după |
|--------------------|----------------------------|
| 1 - 2              | 6 ore                      |
| 3 - 5              | 5 ore                      |
| 6                  | 4 ore                      |
| 7 - 9              | 1,5 ore                    |

### 6.3 Utilizarea zonelor de gătit

Puneți vasul în centrul zonei de gătit selectate. Zonele de gătit prin inducție se adaptează automat la dimensiunea bazei vasului.

După ce ați pus un vas pe zona de gătit selectată, plita îl detectează automat și glisorul corespunzător apare pe afișaj. Glisorul este vizibil timp de 8 secunde, după care afișajul revine la vizualizarea principală. Pentru a închide mai rapid glisorul, atingeți ecranul în afara zonei de glisare.

Când alte zone sunt active, nivelul de căldură pentru zona pe care doriți să o folosiți poate fi limitat. Consultați „Management putere”.



Asigurați-vă că vasul este adecvat pentru plitele cu inducție. Pentru mai multe informații privind tipurile de vase, consultați „Informații și sfaturi”. Verificați dimensiunea vasului în „Date tehnice”.

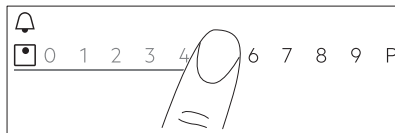
### 6.4 Nivelul de căldură

1. Activați plita.
2. Puneți vasul pe zona de gătit selectată.

Glisorul pentru zona de gătit activă apare pe afișaj și este activ timp de 8 secunde.

3. Atingeți sau glisați cu degetul pentru a seta nivelul de căldură dorit.

Simbolul se face roșu și devine mai mare.



### 6.5 PowerBoost

Această funcție activează mai multă putere pentru zona respectivă de gătit cu inducție; aceasta depinde de dimensiunea vasului. Funcția poate fi

activată doar pentru o perioadă limitată de timp.

1. Atingeți mai întâi simbolul zonei dorite.
2. Atingeți **P** sau glisați cu degetul spre dreapta pentru a activa funcția pentru zona de gătit aleasă.

Simbolul se face roșu și devine mai mare.

Funcția se dezactivează automat. Pentru a dezactiva funcția manual, selectați zona și schimbați nivelul de căldură al acesteia.

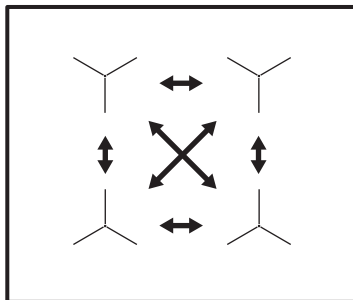
**i** Pentru valorile maxime ale duratei, consultați „Date tehnice”.

## 6.6 Management putere

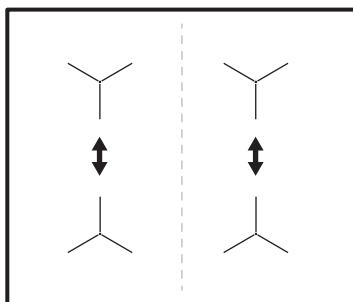
- Zonele de gătit sunt grupate în funcție de amplasare și numărul de faze de la plită. Consultați imaginea.
- Fiecare fază are o capacitate electrică maximă de 3600 W.
- Funcția împarte puterea între zonele de gătit conectate la aceeași fază.
- Funcția se activează când capacitatea electrică totală a zonelor de gătit conectate la o singură fază depășește 3600 W.
- Funcția scade puterea celorlalte zone de gătit conectate la aceeași fază, care influențează nivelul de căldură disponibil.
- Nivelul maxim de căldură este vizibil pe glisor. Sunt active doar cifrele albe.
- Dacă nu este disponibil un nivel de căldură mai ridicat, reduceți mai întâi nivelul de căldură de la celelalte zone de gătit.

### Management putere cu funcția Limitare putere

Atunci când setați funcția Limitare putere la **6,0 kW sau mai puțin**, puterea plitei este împărțită între toate zonele de gătit.



Atunci când setați funcția Limitare putere la **peste 6,0 kW**, puterea plitei este împărțită între două zone de gătit dintr-o pereche.



## 6.7 Limitare putere

Inițial, aparatul funcționează la cel mai ridicat nivel de putere posibil (7200 W). Puteți modifica puterea maximă dacă instalația nu susține toată puterea disponibilă.

**i** Asigurați-vă că puterea selectată este potrivită cu siguranțele de la circuitul locuinței.

1. Atingeți **≡** pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Setări > Configurare > Management putere și alegeți nivelul de putere adecvat între 1500 W și 7200 W.


Pentru a părăsi Meniu atingeți partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up, sau atingeți **<** în mod repetat.

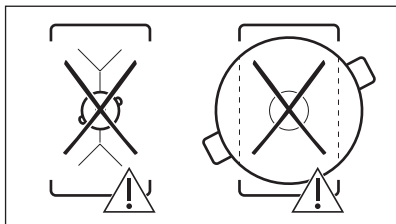
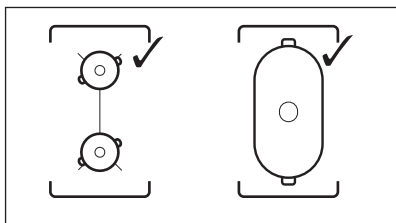



## 6.8 Funcția Bridge

Această funcție conectează două zone de gătit care vor funcționa ca o singură zonă cu același nivel de căldură.

Puteți folosi funcția cu vase mari.

1. Puneți vasul pe două zone de gătit. Vasul trebuie să acopere centrele ambelor zone.
2. Pentru activarea funcției atingeți . Simbolul zonei se schimbă.
3. Setează nivelul de căldură. Vasul trebuie să acopere centrele ambelor zone, însă să nu depășească marcajul zonei.




Pentru a dezactiva funcția, atingeți . Zonele de gătit funcționează independent.

## 6.9 Temporizator

### Cronometru cu numărătoare inversă



Folosii această funcție pentru a specifica durata de funcționare a unei zone de gătit în timpul unei singure sesiuni de gătit.

Puteți seta funcția separat pentru fiecare zonă de gătit.

1. Setează mai întâi nivelul de căldură pentru zona de gătit respectivă și după aceea setați funcția.
2. Atingeți .


Fereastra cu meniul cronometrului apare pe afișaj.

3. Pentru activarea funcției bifaiți .


Simbolurile se schimbă în  .

4. Glisați cu degetul spre stânga sau dreapta pentru a selecta durata dorită (de ex. ore și/sau minute).
5. Atingeți OK pentru a confirma selecția dvs.

De asemenea, puteți alege **X** pentru a vă revoca selecția.

Atunci când timpul ajunge la final, este emis un semnal sonor și clipește .


Atingeți  pentru a opri semnalul.

Pentru a opri funcția, setați nivelul de căldură la **0**. Alternativ, atingeți  din stânga valorii cronometrului, atingeți **X** de lângă acesta pentru a vă confirma alegerea atunci când apare o fereastră pop-up.


### Cronometru

Puteți utiliza această funcție atunci când plita este activată, însă zonele de gătit nu funcționează.


Funcția nu are nici o influență asupra funcționării zonelor de gătit.

1. Selectați orice zonă de gătit. Glisorul relevant apare pe afișaj.
2. Atingeți .
3. Fereastra cu meniul cronometrului apare pe afișaj.
3. Glisați cu degetul spre stânga sau dreapta pentru a selecta durata dorită (de ex. ore și minute).
4. Atingeți OK pentru a confirma selecția dvs.

De asemenea, puteți alege **X** pentru a vă revoca selecția.


Atunci când timpul ajunge la final, este emis un semnal sonor și clipește .


Atingeți  pentru a opri semnalul.



Pentru a dezactiva funcția, atingeți  din stânga valorii cronometrului, atingeți **X** de lângă acesta pentru a vă confirma alegerea atunci când apare o fereastră pop-up.

## Cronometru

Funcția pornește automat numărătoarea imediat după ce activați o zonă de gătit. Puteți utiliza această funcție pentru a monitoriza durata funcționării.



1. Atingeți  pentru a accesa Meniu.
2. Derulați Meniu pentru a selecta Setări > Cronometru.
3. Atingeți comutatorul pentru a porni / opri funcția.

Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți < sau >.

Funcția nu se oprește atunci când ridicați vasul. Pentru a reseta funcția și a o porni din nou manual, atingeți , selectați Resetare din fereastra pop-up. Funcția începe numărătoarea de la 0. Pentru a Pauză funcția pentru o singură sesiune de gătit, atingeți  și selectați Pauză din fereastra pop-up. Selectați Start pentru a continua numărătoarea.

## 6.10 Pauză

Această funcție setează toate zonele de gătit care funcționează la setarea minimă.


Atunci când funcția este activă, doar simbolurile  și  pot fi folosite. Toate celelalte simboluri de pe panoul de comandă sunt blocate.

Funcția nu oprește funcțiile cu cronometru.

Pentru activarea funcției atingeți .

 se aprinde. Nivelul de căldură este coborât la 1.

Pentru a dezactiva funcția atingeți .


Funcția oprește PowerBoost. Cel mai ridicat nivel de căldură se reactivează atunci când atingeți  din nou.


## 6.11 Blocarea

Puteți bloca panoul de comandă în timpul utilizării plitei. Previne modificarea accidentală a nivelului de căldură.

Reglați mai întâi nivelul de căldură.


Pentru activarea funcției atingeți .


Pentru dezactivarea funcției, atingeți  timp de 3 secunde.

 Când dezactivați plita se dezactivează și această funcție.


## 6.12 Blocare acces copii


Această funcție împiedică utilizarea accidentală a plitei.


1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Setări > Blocare acces copii din listă.
3. Porniți comutatorul și atingeți literele A-O-X în ordine alfabetică pentru a activa funcția. Pentru a dezactiva funcția, opriți comutatorul.

Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți < sau >.

## 6.13 Limba


1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Setări > Configurare > Limba din listă.
3. Alegeți limba adecvată din listă.

Dacă alegeți o limbă greșită, atingeți . Din lista care apare selectați a treia opțiune, după care de două ori ultima opțiune. În cele din urmă, alegeți opțiunea din dreapta.




Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți < sau >.

## 6.14 Tonul de la taste / Volum la apasare taste

Puteți alege tipul de sunet emis de plită sau să opriți sunetele. Puteți alege între clic (implicit) sau bip.

1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.


2. Selectați Setări > Configurare> Tonul de la taste / Volum la apăsare taste din listă.
3. Alegeți opțiunea adecvată.




Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți  sau .

## 6.15 Luminozitate afișaj

Puteți modifica luminozitatea afișajului.


Există 4 niveluri de luminozitate, 1 este cel mai scăzut și 4 cel mai ridicat.

1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Setări >Configurare > Luminozitate afișaj din listă.
3. Alegeți nivelul adecvat.



Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți  sau .




## 6.16 Gatire asistată

Această funcție reglează temperatura la diferite tipuri de alimente și o păstrează pe durata gătirii. Aceasta poate fi activată doar pentru zona de gătit stânga față.

1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Gatire asistată și alegeți tipul de aliment pe care doriți să-l preparați din listă.  
Pentru fiecare tip de aliment există câteva opțiuni disponibile. Urmați instrucțiunile care apar pe afișaj.
  - Puteți atinge OK deasupra ferestrei pop-up pentru a folosi setările implicite.
  - Puteți seta funcția cronometru. Atunci când vasul atinge temperatura dorită, puteți activa cronometrul.


- Puteți modifica nivelul implicit de căldură.
3. După ce vasul ajunge la temperatura dorită, este emis un semnal acustic și apare o fereastră pop-up. Pentru a închide fereastra și a începe funcția, atingeți OK. Pentru a dezactiva fereastra permanent, bifați  înainte de a activa funcția.




Pentru a opri funcția, atingeți  și Stop sau atingeți  și selectați Gatire asistată, alegeți orice tip de aliment și atingeți Stop.

Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți  sau .

## 6.17 Topire

Puteți folosi această funcție pentru a topi diferite produse, de ex. ciocolata sau untul. Puteți folosi funcția doar pentru o singură zonă de gătit în timpul unei singure sesiuni de gătit.

1. Atingeți  pe afișaj pentru a deschide Meniu.
2. Selectați Funcții plită > Topire din listă.
3. Atingeți Start  
Trebuie să selectați zona dorită. Apare o fereastră pop-up care vă întreabă dacă doriți să revocați nivelul de căldură anterior dacă acesta a existat.

Pentru a părăsi Meniu atingeți  sau partea dreaptă a afișajului, în afara ferestrei pop-up. Pentru a naviga prin Meniu folosiți  sau .

Pentru a opri funcția, atingeți simbolul de selectare a zonei, după care atingeți Stop.

# 7. INFORMAȚII ȘI SFATURI



**AVERTISMENT!**  
Consultați capitolele privind siguranța.

## 7.1 Vasul de gătit

**i** Pentru zonele de gătit prin inducție, un câmp electromagnetic puternic creează foarte rapid căldură în vasul pentru gătit.

**i** Folosiți zonele de gătit prin inducție cu vase adecvate.

### Materialul vaselor de gătit

- **adecvat:** fontă, oțel, oțel emailat, oțel inoxidabil, bază cu mai multe straturi (cu un marcaj corect de la producător).
- **neadecvat:** aluminiu, aramă, alamă, sticlă, ceramică, porțelan.

### Vase sunt adecvate pentru o plită cu inducție dacă:

- apa fierbe foarte repede pe o zonă setată la nivelul de căldură maxim.
- un magnet este atras de baza vasului.

**i** Baza vasului trebuie să fie cât mai groasă și cât mai plată. Asigurați-vă că bazele vaselor sunt curate și uscate înainte de a le pune pe suprafața plitei.

### Dimensiunile vaselor

Zonele de gătit prin inducție se adaptează automat la dimensiunea bazei vasului.

Eficiența zonei de gătit este corelată cu diametrul vasului de gătit. Vasele cu diametre mai mici decât cea minimă primesc numai parțial puterea generată de zona de gătit.

**i** Consultați „Date tehnice”.

## 7.2 Zgomotul pe durata funcționării

### Dacă auziți:

- zgomot de crăpături: vasul este făcut din materiale diferite (o construcție „sandviș”).
- sunet ca un fluierat: folosiți o zonă de gătit cu nivel ridicat de putere, iar vasul este făcut din materiale diferite (o construcție „sandviș”).
- zumzet: folosiți un nivel ridicat de putere.
- pocnituri: apare procese de comutare electrică, vasul este detectat după ce îl puneți pe plită.
- șuierat, bâzâit: funcționează ventilatorul.

### Zgomotele sunt normale și nu indică nicio defecțiune a plitei.

## 7.3 Öko Timer (Cronometru ECO)

Pentru a economisi energia, încălzirea zonei de gătit se dezactivează înainte de avertizarea sonoră a cronometrului. Diferența în timpul de funcționare depinde de nivelul de căldură și de durata gătitului.

## 7.4 Exemple de gătit

Corelația dintre nivelul de căldură al unei zone și consumul său de curent nu este liniară. Creșterea nivelului de căldură nu este direct proporțională cu creșterea consumului de curent. Aceasta înseamnă că o zonă de gătit cu nivelul mediu de căldură consumă sub jumătate din puterea sa maximă.

**i** Datele din tabel sunt doar orientative.

| Nivel de căldură | Utilizare pentru:                        | Durață (min)          | Recomandări             |
|------------------|--|-----------------------|-------------------------|
| 1                | Menținerea la cald a alimentelor gătite. | conform necesităților | Puneți un capac pe vas. |

| Nivel de căldură   | Utilizare pentru:  | Durată (min)          | Recomandări   |
|--|--|-----------------------|---|
| 1 - 2  | Sos olandez, topit: unt, ciocolată, gelatină.  | 5 - 25                | Amestecați din când în când.  |
| 1 - 2  | Solidificare: omlete pufoase, ouă ochiuri.   | 10 - 40               | Gătiți cu capacul pus.  |
| 2 - 3  | Fierberea înăbușită a orezului și a mâncărilor care conțin lapte, încălzirea alimentelor preparate.                            | 25 - 50               | Adăugați minim de două ori mai mult lichid decât orez, amestecați la jumătatea procedurii mâncărilor care conțin lapte. |
| 3 - 4  | Pentru a găti la aburi legume, pește, carne.   | 20 - 45               | Adăugați câteva linguri de lichid.  |
| 4 - 5  | Cartofi gătiți la abur.  | 20 - 60               | Utilizați maxim ¼ l de apă pentru 750 g de cartofi.   |
| 4 - 5  | Gătirea unor cantități mai mari de alimente, tocane și supe.   | 60 - 150              | Până la 3 l lichid plus ingrediente.  |
| 6 - 7  | Prăjire ușoară: escalop, cordon bleu de vițel, șnițele, chiftele, cârnați, ficat, roux, ouă, clătite, gogoși.                  | conform necesităților | Întoarceți la jumătatea duratei de gătit.   |
| 7 - 8  | Crochete de cartofi, mușchuleț, cotlete, bine făcute.  | 5 - 15                | Întoarceți la jumătatea duratei de gătit.   |
| 9  | Pentru a fierbe apă, paste, pentru a prăji carnea la suprafață (gulaș, friptură înăbușită), pentru a prăji intens cartofi-pai. |                       |   |
| Pentru a fierbe cantități mari de apă. PowerBoost este activată. |  |                       |   |

## 8. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Folosiți o racletă specială pentru sticlă.

### 8.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare întrebuințare.
- Utilizați întotdeauna vase cu baza curată.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra modului de funcționare al plitei.

### 8.2 Curățarea plitei

- **Înlăturați imediat:** plastic topic, folie de plastic, zahăr sau alimente care conțin zahăr, în caz contrar mizeria poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți. Folosiți o racleta specială pe suprafața vitrată, la un unghi mare și îndepărtați resturile de pe suprafață.
- **Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de

apă și de grăsime, decolorări metalice strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.

- **Îndepărtați decolorarea metalică lucioasă:** folosiți o soluție cu apă și oțet și curățați suprafața de sticlă cu o lavetă.

- Suprafața plitei prezintă canale orizontale. Curățați plita cu o lavetă moale și puțin detergent cu o mișcare ușoară de la stânga la dreapta. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale de la stânga spre dreapta.

## 9. DEPANARE







### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 9.1 Ce trebuie făcut dacă...

| Problema   | Cauză posibilă   | Soluție   |
|--|--|---|
| Plita nu poate fi pornită sau utilizată.   | Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorect.    | Verificați dacă plita este conectată corect la sursa de curent. Consultați diagrama de conectare.                                 |
|  | Siguranța este arsă.   | Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranțele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat. |
|  | Nu ați setat nivelul de căldură timp de 60 secunde.                          | Activați plita din nou și setați nivelul de căldură în mai puțin de 60 secunde.   |
|  | Ați atins simultan 2 sau mai multe câmpuri cu senzor.                        | Atingeți doar un câmp cu senzor.  |
|  | Pauză funcționează.  | Consultați „Utilizarea zilnică”.  |
|  | Pe panoul de comandă este apă sau acesta este acoperit cu stropi de grăsime. | Ștergeți panoul de comandă.   |
| Este emis un semnal acustic și plita se dezactivează. Atunci când plita se dezactivează este emis un semnal acustic. | Ați pus un obiect pe unul sau mai multe câmpuri cu senzor.                   | Îndepărtați obiectul de pe câmpurile cu senzor.   |
| Plita se dezactivează.   | Ați pus un obiect pe câmpul cu senzor ①.                                     | Îndepărtați obiectul de pe câmpul cu senzor.  |

| Problemă   | Cauză posibilă   | Soluție  |
|--|--|--|
| Indicatorul căldurii reziduale nu se aprinde.  | Zona nu este fierbinte pentru că a fost utilizată numai o scurtă perioadă de timp. | Dacă zona a funcționat suficient de mult pentru a fi fierbinte, contactați un Centru de service autorizat. |
| Nu puteți activa cel mai ridicat nivel de căldură.   | O altă zonă este deja setată la cel mai ridicat nivel de căldură.                  | Reduceți mai întâi puterea celeilalte zone.  |
|  | Nivelul Limitare putere este prea scăzut.  | Modificați puterea maximă de la Meniu. Consultați „Utilizarea zilnică”.                                    |
| Câmpurile cu senzor se înfierbântă.  | Vasul este prea mare sau l-ați pus prea aproape de butoane.                        | Puneți vasele mari pe zonele din spate, dacă este posibil.   |
| Nu este emis niciun sunet atunci când atingeți câmpurile cu senzor ale panoului.                             | Sunetele sunt dezactivate.   | Activați sunetele. Consultați „Utilizarea zilnică”.  |
| Afișajul nu reacționează la atingere.  | Afișajul este acoperit parțial sau vase sunt puse prea aproape de afișaj.          | Îndepărtați obiectele. Mutați vasele departe de afișaj.  |
| Este setată o limbă greșită.   | Ați schimbat limba din greșeală.   | Resetați toate funcțiile la setările din fabrică. Selectați Reseteaza setarile din Meniu.                  |
| O zonă de gătit este dezactivată.<br>Apare un mesaj de avertizare care spune că zona de gătit se va opri.    | Oprire automată dezactivează zona de gătit.  | Consultați „Utilizarea zilnică”.<br>Dezactivați plita și activați-o din nou.                               |
| Este afișat  și un mesaj. | Blocarea funcționează.   | Consultați „Utilizarea zilnică”.   |
| O - X - A apare.   | Blocare acces copii funcționează.  | Consultați „Utilizarea zilnică”.   |
|  clipește.                | Pe zonă nu este niciun vas.  | Puneți un vas pe zonă.   |
|  | Vasul este inadecvat.  | Utilizați vase adecvate. Consultați „Informații și sfaturi”.   |
|  | Diametrul bazei vasului este prea mic pentru zonă.                                 | Utilizați vase de gătit cu dimensiuni corecte. Consultați „Date tehnice”.                                  |

| Problemă   | Cauză posibilă                               | Soluție  |
|--|--|--|
| Este afișat  și un număr. | Plita prezintă o eroare.                     | Dezactivați plita și activați-o din nou după 30 de secunde. Dacă  se aprinde din nou, deconectați plita de la sursa de alimentare electrică. După 30 de secunde, conectați din nou plita. Dacă problema continuă să apară, apelați la Centrul de service autorizat. |
| Auziți un bip constant.  | Conexiunea electrică este necorespunzătoare. | Deconectați plita de la rețeaua electrică. Cereți unui electrician calificat să verifice instalația.   |

## 9.2 Dacă nu găsiți o soluție...

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat.

Furnizați informațiile de pe plăcuța cu date tehnice. Verificați dacă ați utilizat plita corect. În caz contrar, trebuie să

plătiți intervenția tehnicianului de la centrul de service sau a comerciantului, chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la centrele de service și condițiile de garanție se găsesc în broșura de garanție.

## 10. INSTALAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 10.1 Înaintea instalării

Înainte de instalarea plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Numărul de serie .....

### 10.2 Plitele încorporate

Utilizați plite încorporate numai după ce asamblați plita în unități de mobilier și suprafețe de lucru ce corespund standardelor.

### 10.3 Cablu electric de legătură între unități

- Plita este furnizată cu un cablu conector.
- Înlocuiți cablul de alimentare deteriorat doar cu cablul disponibil ca piesă de schimb. Adresați-vă Centrului de service autorizat.



### AVERTISMENT!

Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.



### ATENȚIE!

Nu găuriți sau lipiți capetele firului. Acest lucru este strict interzis!



### ATENȚIE!

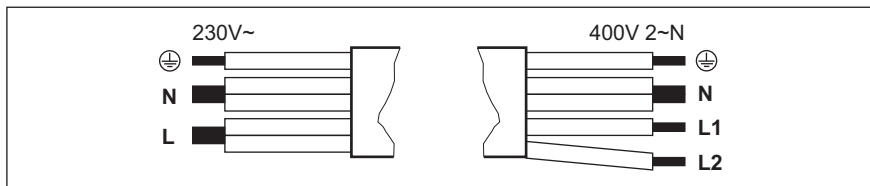
Nu conectați cablul fără manșonul cablului.



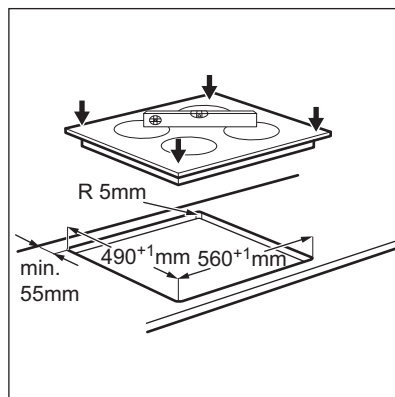
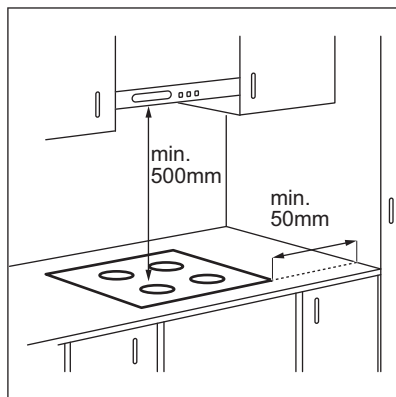
**Conexiune cu două faze**

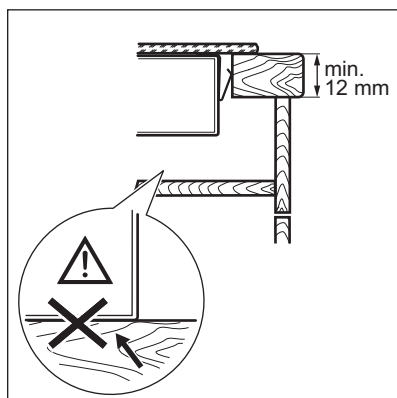
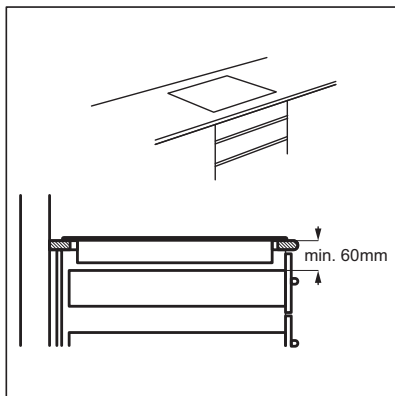
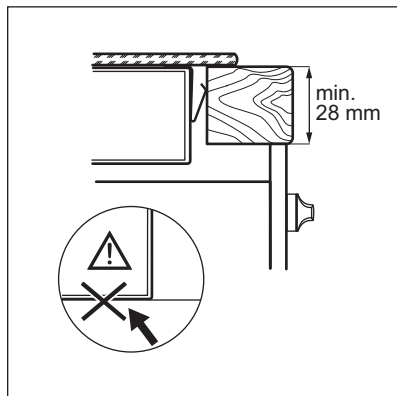
1. Scoateți manșonul cablului de la firele negru și maro.
2. Îndepărtați izolația de la capetele firelor maro și negru.

3. Aplicați noul manșon al firului de 1,5 mm<sup>2</sup> pe fiecare capăt al cablului. (este necesară o unealtă specială).

**Secțiunea transversală a cablului**

| Conexiune cu o fază - 230 V~ |                      | Conexiune cu două faze - 400 V 2 ~ N |    |
|------------------------------|----------------------|--------------------------------------|----|
|                              | Verde - galben       | Verde - galben                       |    |
| N                            | Albastru și albastru | Albastru și albastru                 | N  |
| L                            | Negru și maro        | Negru                                | L1 |
|                              |                      | Maro                                 | L2 |

**10.4 Asamblarea**



- i** Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar, ventilația plitei poate încălzi articolele depozitate în sertar pe durata procesului de gătire.

## 11. DATE TEHNICE

### 11.1 Plăcuță cu date tehnice

Model IAE64843FB  
 Tip 61 B4A 01 CA  
 Inducție 7.2 kW  
 Nr. ser. ....  
 AEG

PNC 949 597 242 00  
 220 - 240 V / 400 V 2N 50 - 60 Hz  
 Fabricat în Germania  
 7.2 kW



### 11.2 Licențele software

Software-ul inclus în plită conține software supus legii drepturilor de autor care este licențiat în conformitate cu termenii BSD, fontconfig, FTL, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, libJpeg, zLib/libpng, MIT, OpenSSL / SSLEAY ISC, Apache 2.0 și alții.

Consultați textul complet al licenței în:  
 Meniu > Setări > Service > Licență.

Puteți descărca codul sursă al software-ului open source prin accesarea următorului link din pagina produsului web.

## 11.3 Specificațiile zonelor de gătit

| Zonă de gătit | Putere nominală (nivel maxim de căldură) [W] | PowerBoost [W] | PowerBoost durată maximă [min] | Diametru vas [mm] |
|---------------|--|----------------|--------------------------------|-------------------|
| Stânga față   | 2300   | 3200           | 10                             | 125 - 210         |
| Stânga spate  | 2300   | 3200           | 10                             | 125 - 210         |
| Dreapta față  | 1400   | 2500           | 4                              | 125 - 145         |
| Dreapta spate | 1800   | 2800           | 10                             | 145 - 180         |

Puterea zonelor de gătit poate diferi cu valori foarte mici față de datele din tabel. Aceasta se modifică în funcție de materialul și dimensiunile vasului.

Pentru rezultate optime la gătit, folosiți vase care nu sunt mai mari decât diametrul specificat în tabel.

## 12. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

### 12.1 Informații despre produs în conformitate cu EU 66/2014

|   |                   |               |  |
|---|-------------------|---------------|--|
| Identificarea modelului                                     | IAE64843FB        |               |  |
| Tipul plitei  | Plită încorporată |               |  |
| Numărul de zone de gătit                                    | 4                 |               |  |
| Tehnologia de încălzire                                     | Inducție          |               |  |
| Diametrul zonelor de gătit circulare (Ø)                    | Stânga față       | 21,0 cm       |  |
|   | Stânga spate      | 21,0 cm       |  |
|   | Dreapta față      | 14,5 cm       |  |
|   | Dreapta spate     | 18,0 cm       |  |
| Consumul de energie per zonă de gătit (EC electric cooking) | Stânga față       | 188,9 Wh / kg |  |
|   | Stânga spate      | 188,9 Wh / kg |  |
|   | Dreapta față      | 183,4 Wh / kg |  |
|   | Dreapta spate     | 178,8 Wh / kg |  |
| Consumul de energie al plitei (EC electric hob)             | 185,0 Wh / kg     |               |  |

EN 60350-2 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 2: Plite - Metode pentru măsurarea performanței

Măsurătorile de energie referitoare la zona de gătit sunt identificate de marcasele corespunzătoare zonelor de gătit respective.

### 12.2 Economisirea energiei

Puteți economisi energia în timpul gătitului zilnic dacă respectați recomandările de mai jos.

- Atunci când încălziți apă, folosiți doar cantitatea necesară.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Înainte de a activa zona de gătit, puneți un vas pe aceasta.


- Puneți vase mici pe zone de gătit mici.
- Puneți vasul direct pe centrul zonei de gătit.
- Pentru a păstra alimentele calde sau a le topi folosiți căldura reziduală.

## 13. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul



. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

# OBSAH

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE..... | 45 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....     | 48 |
| 3. POPIS VÝROBKU.....           | 50 |
| 4. RÝCHLY SPRIEVODCA.....       | 51 |
| 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....     | 52 |
| 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....   | 53 |
| 7. TIPY A RADY.....             | 58 |
| 8. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....  | 59 |
| 9. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....      | 60 |
| 10. INŠTALÁCIA.....             | 62 |
| 11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....        | 64 |
| 12. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....   | 65 |

## NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)


## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

### 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca

nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

## 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti medzi 3 a 8 rokmi a osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov smú mať prístup k spotrebiču iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču, keď pracuje alebo keď sa chladí. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- VAROVANIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- Spotrebič nepoužívajte prostredníctvom externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- VAROVANIE: Varenie na oleji alebo tuku na varnom paneli bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.

- NIKDY sa nepokúšajte zahasit' oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň, napr. pokrievkou alebo nehorľavou pokrývkou.
- UPOZORNENIE: Proces prípravy jedla musí byť pod dozorom. Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na varnom povrchu nenechávajte žiadne predmety.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Varný panel vypínajte po každom použití jeho ovládacími prvkami. Nespoliehajte sa na funkciu rozpoznávania varnej nádoby.
- Ak je sklokeramický/sklenený povrch prasknutý, vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odobraním poistky odpojte spotrebič od sieťového napájania. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- VAROVANIE: Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné lišty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líšt môže spôsobiť nehody.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Odstráňte všetky obaly.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vyuditiu spôsobenému vlhkosťou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Každý spotrebič má v dolnej časti chladiace ventilátory.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou:
  - Neskladujte v nej malé kusky alebo hárky papiera, ktoré by sa mohli vziať, pretože by mohli poškodiť chladiace ventilátory alebo ovplyvniť činnosť chladiaceho systému.
  - Medzi spodkom spotrebiča a predmetmi skladovanými v zásuvke zachovajte vzdialenosť minimálne 2 cm.

### 2.2 Elektrické zapojenie



#### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkoľvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť nadmerné zohriatie zásuvky.
- Použite vhodný elektrický sieťový kábel.
- Elektrické sieťové káble sa nesmú zamotať.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite káblovú svorku na odľahčenie ťahu.
- Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do elektrickej siete v blízkosti, dbajte na to, aby sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho varného spotrebiča alebo horúcej kuchynského riadu.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka (ak sa používa) alebo prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak treba vymeniť poškodený sieťový kábel, kontaktujte náš autorizovaný servis alebo elektrikára.
- Zariadenie na ochranu pred dotyk elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.



- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte potiahnutím za sieťové káble. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.

## 2.3 Použitie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly, značenia a ochrannú fóliu (ak je použitá).
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití varnú zónu vypnite.
- Nespoliehajte sa na detektor varnej nádoby.
- Na varné zóny nekladte príbor ani pokrievky. Môžu sa zohriať.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.
- Ak je povrch spotrebiča popraskaný, ihneď odpojte spotrebič z elektrickej siete. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Keď je spotrebič v prevádzke, používateľa s kardiostimulátorom musia udržiavať vzdialenosť od indukčných varných zón minimálne 30 cm.



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý môže obsahovať zvyšky pokrmov, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako nový olej.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli.
- Na sklenený povrch varného panela nekladte horúcu pokrievku varnej nádoby.
- Obsah kuchynského riadu nenechajte vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby na spotrebič nespadli predmety alebo kuchynský riad. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča.
- Varné zóny nikdy nepoužívajte s prázdny m kuchynským riadom ani bez riadu.
- Na spotrebič nedávajte alobal.
- Riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškriabanie skla/sklokeramiky. Pri premiestňovaní týchto predmetov po varnom povrchu ich vždy nadvihnite.
- Tento spotrebič je určený iba na varenie. Nesmie byť použitý na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.

## 2.4 Starostlivosť a čistenie

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.

- Pred čistením spotrebič vypnite a nechajte vychladnúť.
- Pred údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistíte vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

## 2.6 Likvidácia



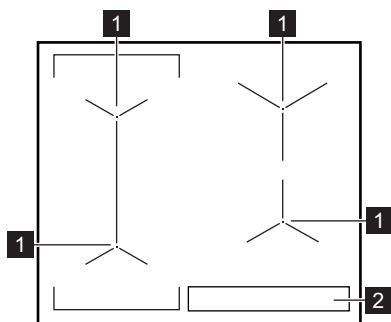
### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

# 3. POPIS VÝROBKU

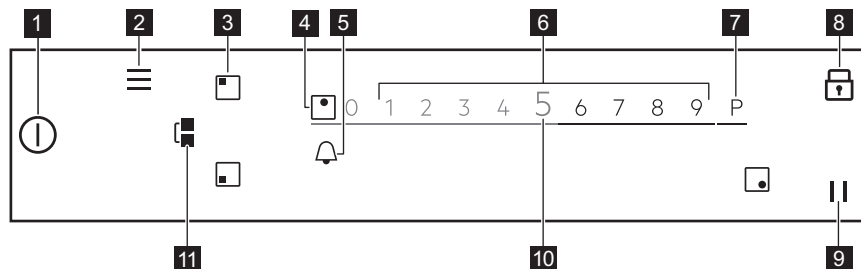
## 3.1 Rozloženie varného povrchu



1 Indukčná varná zóna

2 Ovládací panel

## 3.2 Panel varnej zóny



Ak chcete vidieť dostupné nastavenia, kliknite na príslušný symbol.

|    | Sym-<br>bol | Poznámka        |  |
|----|-------------|-----------------|--|
| 1  |             | ZAP / VYP       | Na zapínanie a vypínanie varného panela.         |
| 2  |             | Ponuka          | Na otvorenie a zatvorenie ponuky.                |
| 3  |             | Výber zóny      | Na otvorenie posúvača pre zvolenú zónu.          |
| 4  | -           | Ukazovateľ zóny | Na zobrazenie na ktorej zóne je posúvač aktívny. |
| 5  |             | -               | Na nastavenie funkcií časovača.                  |
| 6  | -           | Posúvač         | Na úpravu varného stupňa.                        |
| 7  |             | PowerBoost      | Na zapnutie funkcie.                             |
| 8  |             | Zámok           | Na zapnutie a vypnutie funkcie.                  |
| 9  |             | Prestávka       | Na zapnutie a vypnutie funkcie.                  |
| 10 | 0 - 9       | -               | Na zobrazenie aktuálneho varného stupňa.         |
| 11 |             | Bridge          | Na zapnutie a vypnutie funkcie.                  |

### 3.3 OptiHeat Control (3- stupňový ukazovateľ zvyškového tepla)



**VAROVANIE!**  
 III / II / I Hrozí  
 nebezpečenstvo popálenia  
 zvyškovým teplom.  
 Ukazovateľ signalizuje  
 úroveň zvyškového tepla.

Indukčné varné zóny generujú teplo potrebné na varenie priamo v dne nádoby na varenie. Sklokeramika sa ohreje teplom riadu na varenie.


## 4. RÝCHLY SPRIEVODCA

### 4.1 Používanie dotykovej obrazovky

- Na zapnutie danej voliteľnej funkcie sa dotknite príslušného symbolu na displeji.
- Zvolená funkcia sa zapne, keď zdvihnete prst z displeja.
- Na posúvanie dostupnými funkciami použijete rýchly pohyb alebo potiahnite prst po displeji.
- Rýchlosť pohybu určuje rýchlosť posúvania obrazovky.
- Posúvanie sa zastaví samovoľne alebo ho môžete zastaviť okamžite dotykem displeja.
- Môžete zmeniť väčšinu parametrov zobrazených na displeji dotykem príslušných symbolov.
- Požadovanú funkciu alebo čas môžete nastaviť posúvaním zoznamu alebo dotknutím sa voliteľnej funkcie, ktorú chcete vybrať.
- Keď je varný panel zapnutý a niektoré zo symbolov sa na displeji prestanú zobrazovať, dotknite sa ľubovoľného miesta na displeji. Všetky symboly sa znovu zobrazia.


- U niektorých funkcií sa pri spustení zobrazí automaticky otvára okno s dodatočnými informáciami.
- Môžu byť použité iba podsvietené symboly.
- Najprv zvolte zónu, aby ste zapli funkcie časovača.

## 4.2 Ponuka štruktúra

Dotknite sa  pre prístup k a zmenu nastavení varného panela alebo zapnutie niektorých funkcií. Tabuľka zobrazuje základnú Ponuka štruktúru.


### Ponuka

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Sprievodca pečením     |                           |
| Funkcie varného panela | Topenie                   |
| Nastavenia             | Detská Poistka            |
|                        | Stopky                    |
| Nastavenie             | Sprievodca pečením        |
|                        | Správa výkonu             |
|                        | Jazyk                     |
|                        | Tóny tlačidiel            |
|                        | Hlasitosť zvuku           |
|                        | Jas displeja              |
|                        | Servis                    |
|                        | Licencia                  |
|                        | Zobrazit' verziu softvéru |
|                        | História upozornení       |
|                        | Obnovit' nastavenia       |

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

Keď sa dotknete a podržíte niektoré z voliteľných funkcií dostupné v Ponuka, zobrazí sa krátky popis. Postupujte podľa

pokynov, aby ste mohli jednoducho navigovať v Ponuka.

Ak ste naspodku Ponuka, posúvajte sa v zozname nahor a použite < alebo sa dotknite , aby ste opustili Ponuka.

## 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 5.1 Prvé zapojenie do elektrickej siete

Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete je potrebné nastaviť Jazyk, Jas displeja a Hlasitosť zvuku.

Nastavenia môžete zmeniť v Ponuka > Nastavenia > Nastavenie. Pozrite si časť „Každodenné používanie“.


## 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly oľadne bezpečnosti.

### 6.1 Zapnutie a vypnutie

Ak chcete varný panel zapnúť alebo vypnúť, dotknite sa tlačidla  na 1 sekundu.

### 6.2 Automatické vypínanie

**Funkcia automaticky vypne varný panel, ak:**

- všetky varné zóny sú vypnuté,
- po zapnutí varného panela nenastavíte žiadny varný stupeň,
- rozležete alebo položíte niečo na ovládací panel na viac ako 10 sekúnd (panvicu, handru atď.). Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Odstráňte príslušný predmet alebo vyčistite ovládací panel.
- varný panel sa veľmi zohreje (napr. po vyvretí celého obsahu nádoby). Pred opätovným použitím varného panela nechajte varnú zónu vychladnúť.
- používate nesprávny kuchynský riad alebo nie je na danej zóne žiaden riad. Bliká biely symbol varnej zóny a indukčná varná zóna sa automaticky vypne po 1 minúte.
- ak nevypnete varnú zónu alebo nezmeníte varný stupeň. Po čase sa zobrazí hlásenie a varný panel sa vypne.

**Varné stupne a časy, po ktorých sa varný panel vypne:**

| Varný stupeň | Varný panel sa vypne po |
|--------------|-------------------------|
| 1 - 2        | 6 hodinách              |
| 3 - 5        | 5 hodinách              |
| 6            | 4 hodinách              |
| 7 - 9        | 1,5 hodine              |

### 6.3 Používanie varných zón

Kuchynský riad položte do stredu zvolenej varnej zóny. Indukčné varné zóny sa automaticky prispôsobujú veľkosti dna riadu.

Keď položíte hrniec na zvolenú varnú zónu, hrniec ju automaticky rozpozná a na displeji sa zobrazí príslušný posúvač. Posúvač je viditeľný 8 sekúnd, potom sa displej vráti do hlavného náhľadu. Na rýchlejšie zatvorenie posúvača klepnite na obrazovku mimo oblasti posúvača.

Keď sú zapnuté iné zóny, varný stupeň zóny, ktorú chcete použiť, môže byť obmedzený. Pozrite si časť „Správa výkonu“.



Uistite sa, že je hrniec vhodný pre indukčné varné panely. Bližšie informácie o typoch kuchynského riadu nájdete v časti „Tipy a rady“. Veľkosť hrnca skontrolujte v časti „Technické údaje“.

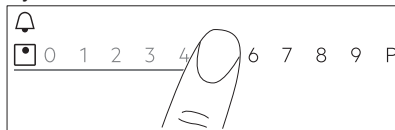
### 6.4 Varný stupeň

1. Zapnite varný panel.
2. Položte panvicu na zvolenú varnú zónu.

Posúvač pre zvolený varný stupeň sa zobrazí na displeji a je aktívny 8 sekúnd.

3. Nastavte želaný varný stupeň dotykom alebo posunom prsta.

Symbol sa sfarbí načerveno a zväčší sa.



### 6.5 PowerBoost

Táto funkcia aktivuje väčší výkon pre príslušnú indukčnú varnú zónu v závislosti od veľkosti kuchynského riadu.

Funkciu môžete zapnúť iba na obmedzený čas.

1. Najprv sa dotknite želaného symbolu zóny.
2. Dotknite sa **P** alebo posuňte prst doprava, aby ste zapli funkciu pre zvolenú varnú zónu.

Symbol sa sfarbí načerveno a zväčší sa. Funkcia sa vypne automaticky. Na vypnutie funkcie ručne vyberte zónu a zmeňte jej varný stupeň.



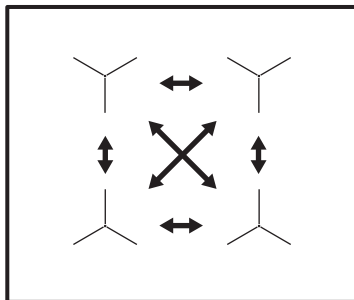
Pre maximálne hodnoty trvania si pozrite tabuľku „Technické údaje“.

## 6.6 Správa výkonu

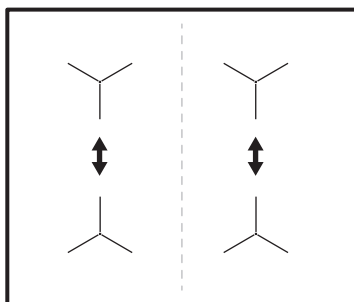
- Varné zóny sú zoskupené podľa polohy a počtu fáz varného panela. Pozrite si obrázok.
- Každá fáza má maximálnu elektrickú výkonovú kapacitu 3 600 W.
- Funkcia rozloží výkon medzi varné zóny pripojené do rovnakej fázy.
- Funkcia sa aktivuje vtedy, keď celkové výkonové zaťaženie varných zón pripojených na jednu fázu presiahne 3 600 W.
- Táto funkcia znižuje výkon ostatných varných zón pripojených k rovnakej fáze, čo má vplyv na dostupný varný stupeň.
- Maximálny varný stupeň je viditeľný na posúvači. Sú aktívne iba číslice zobrazené nabielo.
- Ak nie je k dispozícii vyšší varný stupeň, najprv ho znížte pre ostatné varné zóny.

### Správa výkonu s funkciou Obmedzenie výkonu

Keď nastavíte funkciu Obmedzenie výkonu na hodnotu **6,0 kW alebo menej**, výkon varného panela sa rozdelí medzi všetky varné zóny.



Keď nastavíte funkciu Obmedzenie výkonu na **viac ako 6,0 kW**, výkon varného panela sa rozdelí medzi dve varné zóny v páre.



## 6.7 Obmedzenie výkonu

Spotrebič je pôvodne nastavený na najvyššiu možnú úroveň výkonu (7 200 W). Môžete zmeniť maximálny výkon ak inštalácia nepodporuje plný výkon.



Dbajte na to, aby zvolený výkon vyhovoval poistkám v domových rozvodoch.


1. Dotknite sa **≡** na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Zvoľte Nastavenia > Nastavenie > Správa výkonu a vyberte vhodnú úroveň výkonu medzi 1 500 W a 7 200 W.

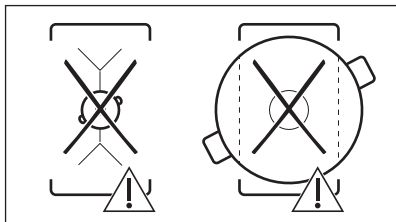
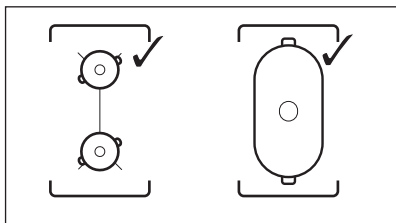
Na opustenie Ponuka sa dotknite pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna alebo sa opakovane dotýkajte **<**.


## 6.8 Funkcia Bridge

Táto funkcia spája dve varné zóny, ktoré potom fungujú ako jedna s rovnakým varným stupňom.

Môžete ju použiť u veľkého kuchynského riadu.

1. Položte kuchynský riad na obe varné zóny. Kuchynský riad musí zakrývať stredy oboch zón.
2. Dotykom tlačidla  zapnete funkciu. Symbol zóny sa zmení.
3. Nastavte varný stupeň. Kuchynský riad musí zakrývať stredy oboch zón, ale nesmie presahovať značenie oblasti.




Ak chcete túto funkciu vypnúť, dotknite sa symbolu . Varné zóny budú fungovať samostatne.

## 6.9 Časovač


### Odpočítavajúci časovač

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť ako dlho má byť zapnutá varná zóna pre jedno konkrétne varenie.



Funkciu môžete nastaviť pre každú varnú zónu samostatne.


1. Najprv nastavte varný stupeň pre príslušnú varnú zónu a potom nastavte funkciu.
2. Dotknite sa .

Na displeji sa zobrazí okno ponuky časovača.

3. Funkciu zapnete začiarknutím . Symbol sa zmení na  .
4. Posuňte prst doľava alebo doprava, aby ste vybrali želaný čas (napr. hodiny a/alebo minúty).
5. Dotykom OK potvrdíte voľbu.

Môžete tiež zvoliť **X**, aby ste zrušili váš výber.


Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál a bude blikať . Ak chcete signál vypnúť, dotknite sa tlačidla .

Ak chcete funkciu vypnúť, zmeňte nastavenie varného stupňa na **0**. Alternatívne sa na vypnutie funkcie dotknite  naľavo od hodnoty časovača, dotknite sa **X** vedľa a potvrdíte váš výber keď sa zobrazí automaticky otvárané okno.



### Kuchynský časomer


Túto funkciu môžete použiť, keď je varný panel zapnutý ale varné zóny nie sú v činnosti.

Táto funkcia nemá vplyv na činnosť varných zón.

1. Zvoľte ľubovoľnú varnú zónu. Na displeji sa zobrazí príslušný posúvač.
2. Dotknite sa .
3. Posuňte prst doľava alebo doprava, aby ste vybrali želaný čas (napr. hodiny a minúty).
4. Dotykom OK potvrdíte voľbu.


Môžete tiež zvoliť **X**, aby ste zrušili váš výber.


Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál a bude blikať . Ak chcete signál vypnúť, dotknite sa tlačidla .



Na vypnutie funkcie sa dotknite  naľavo od hodnoty časovača, dotknite sa **X** a potvrdíte váš výber keď sa zobrazí automaticky otvárané okno.

## Stopky

Funkcia automaticky začne odpočítavanie po zapnutí varnej zóny. Túto funkciu môžete použiť na monitorovanie dĺžky prevádzky varnej zóny.



1. Dotknite sa  pre prístup k Ponuka.
2. Posúvajte Ponuka, aby ste zvolili Nastavenia > Stopky.
3. Dotknite sa, aby ste zapli/vypili funkciu.

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

Keď nadvihnete hrniec, funkcia sa nezastaví. Na resetovanie funkcie a jej opätovné ručné zapnutie sa dotknite  a zvolíte Obnoviť z automaticky otváraného okna. Táto funkcia začne odpočítanie od 0. Na Prestávka funkcie pre jedno konkrétne varenie sa dotknite  a zvolíte Prestávka z automaticky otváraného okna. Zvoľte Štart, aby pokračovalo varenie.


## 6.10 Prestávka


Táto funkcia nastaví všetky zapnuté varné zóny na najnižší varný stupeň.


Keď je funkcia zapnutá, môžete použiť iba symboly  a . Všetky ostatné symboly na ovládacom paneli sú zamknuté.

Funkcia nezastaví funkcie časovača.

Dotykom tlačidla  zapnete funkciu.

Rozsvieti sa symbol . Varný stupeň je znížený na 1.

Ak chcete túto funkciu vypnúť, dotknite sa symbolu .



Funkcia vypne PowerBoost. Najvyšší varný stupeň sa opäť zapne keď sa znova dotknete .


## 6.11 Zámok

Ovládací panel môžete zablokovať počas prevádzky varného panela. Táto

funkcia zabráni neúmyselnej zmene varného stupňa.


Najprv nastavte varný stupeň.


Dotykom tlačidla  zapnete funkciu. Ak chcete túto funkciu vypnúť, podržte tlačidlo  3 sekundy.

-  Keď vypnete varný panel, vypnete aj túto funkciu.


## 6.12 Detská Poistka


Táto funkcia zabráni neúmyselnému zapnutiu varného panela.


1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Vyberte Nastavenia > Detská Poistka zo zoznamu.
3. Zapnite vypínač a dotknite sa písmen A-O-X v abecednom poradí, aby ste zapli funkciu. Ak chcete funkciu deaktivovať, vypnite vypínač.

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

## 6.13 Jazyk

1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Vyberte Nastavenia > Nastavenie > Jazyk zo zoznamu.
3. Vyberte vhodný jazyk zo zoznamu.


Ak vyberiete zlý jazyk, dotknite sa . Zo zoznamu, ktorý sa zobrazí, vyberte tretiu možnosť a potom dvakrát poslednú možnosť. Nakoniec vyberte možnosť vpravo.


Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

## 6.14 Tóny tlačidiel / Hlasitosť zvuku

Môžete vybrať aký typ zvuku vydá váš varný panel alebo vypnúť zvuky. Môžete si vybrať medzi kliknutím (predvolene) alebo pípnutím.




1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Vyberte Nastavenia > Nastavenie> Tóny tlačidiel / Hlasitosť zvuku zo zoznamu.
3. Vyberte vhodnú voliteľnú funkciu.


Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

## 6.15 Jas displeja

Môžete zmeniť jas displeja.


K dispozícii sú 4 úrovne jasu, pričom 1 je najnižšia a 4 je najvyššia.

1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Vyberte Nastavenia > Nastavenie > Jas displeja zo zoznamu.
3. Vyberte vhodnú úroveň.

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.



## 6.16 Sprievodca pečením


Táto funkcia prispôsobí teplotu rôznym typom jedla a zachová ju počas varenia. Môže byť zapnutá iba pre ľavú prednú varnú zónu.

1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Zvoľte Sprievodca pečením a vyberte zo zoznamu typ jedla, ktorý chcete pripraviť.  
Pre každý typ jedla je k dispozícii niekoľko voliteľných funkcií.  
Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji.
  - Môžete sa dotknúť OK na vrchu automaticky otváraného okna, aby ste použili predvolené nastavenia.
  - Môžete nastaviť funkciu časomera. Keď hrniec dosiahne

určenú teplotu, môžete aktivovať časovač.


- Môžete zmeniť predvolený varný stupeň.
3. Keď hrniec dosiahne určenú teplotu, zaznie zvukový signál a zobrazí sa automaticky otvárané okno. Na zatvorenie okna a spustenie funkcie sa dotknite OK. Na vypnutie okna natrvalo začiarknite  než zapnete funkciu.


Na vypnutie funkcie sa dotknite  a Stop alebo sa dotknite  a vyberte Sprievodca pečením, zvoľte nejaký typ jedla a dotknite sa Stop.

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

## 6.17 Topenie

Túto funkciu môžete použiť na roztopenie rôznych výrobkov, napr. čokolády alebo masla. Túto funkciu môžete použiť iba pre jednu varnú zónu počas jedného konkrétneho varenia.

1. Dotknite sa  na displeji, aby ste otvorili Ponuka.
2. Vyberte Funkcie varného panela > Topenie zo zoznamu.
3. Dotknite sa Štart.  
Trebá vybrať želanú zónu.  
Zobrazí sa automaticky otvárané okno s dotazom, či chcete zrušiť predchádzajúce nastavenie varného stupňa, ak bol nejaký nastavený.

Na opustenie Ponuka sa dotknite  alebo pravej strany displeja v oblasti mimo automaticky otváraného okna. Na navigovanie v Ponuka použite < alebo >.

Na zastavenie funkcie sa dotknite symbolu výberu zóny a potom sa dotknite Stop.

## 7. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Kuchynský riad



Pri indukčných varných zónach vytvára silné elektromagnetické pole teplo v kuchynských nádobách veľmi rýchlo.



Indukčné varné zóny používajte s vhodným riadom

#### Materiál varných nádob

- **vhodný:** liatina, oceľ, smaltovaná oceľ, antikoro, riad s viacrstvovým dnom (označený výrobcom ako vhodný pre indukčné varné panely).
- **nevhodný:** hliník, meď, mosadz, sklo, keramika, porcelán.

#### Kuchynský riad je vhodný pre indukčný varný panel, ak:

- po nastavení varnej zóny na najvyšší varný stupeň zovrie voda veľmi rýchlo,
- ak sa ku dnu nádoby pritiahne magnet.



Dno kuchynského riadu musí byť hrubé a ploché. Pred položením panvíc na povrch varného panela sa uistite, že sú ich dna čisté a suché.

#### Rozmery kuchynského riadu

Indukčné varné zóny sa automaticky prispôbujú veľkosti dna riadu.

Účinnosť varných zón závisí od priemeru dna kuchynského riadu. Kuchynský riad s priemerom dna menším ako je minimálny rozmer absorbuje iba časť ohrevného výkonu, ktorý vytvára varná zóna.



Pozrite si časť „Technické údaje“.

### 7.2 Zvuky počas prevádzky

#### Ak je počuť:

- praskanie: riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra).
- pískanie: používate varnú zónu s vysokým výkonom a kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra).
- hučanie: pri používaní vysokých výkonov.
- cvakanie: dôjde k elektrickému zopnutiu, hrniec je zistený po umiestnení na varný panel.
- svišťanie, bzúčanie: pri činnosti ventilátora.

#### Zvuky sú normálne a neznamenajú žiadnu poruchu varného panela.

### 7.3 Öko Timer (Časovač Eko)

V záujme úspory energie sa ohrev varnej zóny vypne pred signálom časomera odpočítavajúceho smerom nadol. Rozdiel v prevádzkovom čase závisí od varného stupňa a trvania procesu varenia.

### 7.4 Príklady použitia na varenie

Vzájomný vzťah medzi nastaveným varným stupňom a spotrebou energie varnej zóny nie je lineárny. Zvýšenie nastavenia varného stupňa nie je priamoúmerné zvýšeniu spotreby energie. To znamená, že varná zóna nastavená na stredne intenzívny varný stupeň využíva menej ako polovicu svojho výkonu.



Údaje uvedené v tabuľke sú iba orientačné.

| Varný stupeň  | Použitie:  | Čas (min)     | Rady  |
|---|--|---------------|---|
| 1   | Udržiavanie teploty hotových jedál.  | podľa potreby | Na kuchynský riad položte pokrievku.  |
| 1 - 2   | Holandská omáčka, topenie: maslo, čokoláda, želatína.  | 5 - 25        | Z času na čas premiešajte.  |
| 1 - 2   | Zahustenie: nadýchané omelety, volské oká.   | 10 - 40       | Varte s pokrievkou.   |
| 2 - 3   | Dusenie ryže a jedál s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál.   | 25 - 50       | Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte. |
| 3 - 4   | Dusenie zeleniny, rýb, mäsa.   | 20 - 45       | Pridajte niekoľko polievkových lyžíc tekutiny.  |
| 4 - 5   | Dusenie zemiakov v pare.   | 20 - 60       | Použite max. ¼ l vody na 750 g zemiakov.  |
| 4 - 5   | Varenie väčšieho množstva jedla, omáčok a polievok.  | 60 - 150      | Max. 3 l tekutiny plus prísady.   |
| 6 - 7   | Jemné vyprážanie: rezne, teľacie cordon bleu, kotlety, mäsové guľky, klobásky, pečeň, zá-smažka, vajíčka, lievance, šišky. | podľa potreby | Po uplynutí polovice času obráťte.  |
| 7 - 8   | Vyprážanie pri vyššej teplote, zemiakové placky, steaky, rezne.  | 5 - 15        | Po uplynutí polovice času obráťte.  |
| 9   | Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), vyprážené hranolčeky.   |               |   |
| Varenie veľkého množstva vody. PowerBoost je aktívna. |  |               |   |

## 8. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

- Používajte špeciálny čistič určený na povrch varného panela.
- Na sklo použite špeciálnu škrabku.

### 8.1 Všeobecné informácie

- Varný panel očistite po každom použití.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvrny na povrchu neovplyvňujú funkčnosť varného panela.

### 8.2 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztopený plast, plastová fólia, cukor a potraviny s cukrom, inak môžu nečistoty spôsobiť poškodenie varného panela. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili. Špeciálnu škrabku priložte na sklenený povrch tak, aby bola

- naklonená v ostrom uhle, a čepeľ posúvajte po povrchu.
- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** usadeniny vodného kameňa, škvvrny od vody, masťné škvvrny, lesklé kovové farebné flaky. Varný panel vyčistíte vlhkou handričkou s neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou.
  - **Odstráňte lesklé kovové flaky:** použijete roztok vody a octu a vyčistíte sklenený povrch handričkou.
  - Povrch varného panela má horizontálne drážky. Varný panel vyčistíte vlhkou handričkou a malým množstvom umývacieho prostriedku plynulým pohybom zľava doprava. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou zľava doprava.

## 9. RIEŠENIE PROBLÉMOV







### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 9.1 Čo robiť, keď...

| Problém   | Možné príčiny   | Riešenie   |
|---|---|--|
| Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.  | Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne. | Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania. Pozrite si schému zapojenia.                |
|   | Je vypálená poistka.  | Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poistka. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. |
|   | Nenastavili ste varný stupeň do 60 sekúnd.  | Varný panel znovu zapnite a do 60 sekúnd nastavte varný stupeň.  |
|   | Naraz ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových tlačidiel.                                | Dotknite sa iba jedného senzorového tlačidla.  |
|   | Funkcia Prestávka je zapnutá.   | Pozrite si časť „Každodenné používanie“.   |
|   | Na ovládacom paneli je voda alebo je ovládací panel znečistený tukom.                       | Vyčistíte ovládací panel.  |
| Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Ak je varný panel vypnutý, zaznie zvukový signál. | Niečo ste položili na jedno alebo viaceré senzorové tlačidlá.                               | Odstráňte predmet zo senzorových tlačidiel.  |

| Problém  | Možné príčiny  | Riešenie  |
|--|--|---|
| Varný panel sa vypne.  | Niečo ste položili na senzorové tlačidlo ①.  | Odstráňte daný predmet zo senzorového tlačidla.   |
| Ukazovateľ zvyškového tepla sa nerozsvieti.  | Zóna ešte nie je horúca, pretože bola zapnutá iba krátky čas, alebo je poškodený senzor. | Ak bola zóna zapnutá dostatočne dlho na to, aby bola horúca, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. |
| Nemôžete zapnúť najvyšší varný stupeň.   | Iná zóna je už nastavená na najvyšší varný stupeň.                                       | Najprv znížte výkon na inej zóne.   |
|  | Úroveň Obmedzenie výkonu je príliš nízka.  | Zmeňte maximálny výkon v Ponuka. Pozrite si časť „Každodenné používanie“.                                   |
| Zohriali sa senzorové tlačidlá.  | Kuchynský riad je príliš veľký alebo ste ho položili príliš blízko ovládačov.            | Ak je to možné, preložte veľký riad na zadné zóny.  |
| Pri dotyku senzorových tlačidiel nezaznejú žiadne zvuky.   | Zvuková signalizácia je vypnutá.   | Zapnite zvukovú signalizáciu. Pozrite si časť „Každodenné používanie“.                                      |
| Displej nereaguje na dotyk.  | Časť displeja je zakrytá alebo sú hrnce umiestnené príliš blízko displeja.               | Odstráňte predmety. Premiestnite hrnce mimo displeja.   |
| Je nastavený zlý jazyk.  | Omylom ste zmenili jazyk.  | Obnovte všetky funkcie na nastavenia z výroby. Vyberte možnosť Obnoviť nastavenia z Ponuka.                 |
| Varná zóna sa vypne. Zobrazí sa výstražné hlásenie, že sa varná zóna vypne.  | Automatické vypínanie vypne varnú zónu.  | Pozrite si časť „Každodenné používanie“. Varný panel vypnite a znova ho zapnite.                            |
| Na displeji sa zobrazí hlásenie  a číslo. | Funkcia Zámok je zapnutá.  | Pozrite si časť „Každodenné používanie“.  |
| Zobrazí sa O - X - A.  | Funkcia Detská Poistka je zapnutá.   | Pozrite si časť „Každodenné používanie“.  |
|  bliká.                                   | Na zóne nie je žiadny riad.  | Položte riad na zónu.   |
|  | Kuchynský riad nie je vhodný.  | Používajte vhodný kuchynský riad. Pozrite si časť „Tipy a rady“.  |
|  | Príliš malý priemer dna riadu pre túto zónu.   | Použite kuchynský riad správnych rozmerov. Pozrite si časť „Technické údaje“.                               |

| Problém  | Možné príčiny                        | Riešenie   |
|--|--------------------------------------|--|
| Na displeji sa zobrazí symbol  a číslo. | Došlo k poruche varného panelu.      | Vypnite varný panel a po 30 sekundách ho znova zapnite. Keď sa opäť rozsvieti symbol  , odpojte varný panel od elektrickej siete. Po 30 sekundách opäť pripojte varný panel. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. |
| Znie neprerušované pípanie.  | Elektrické zapojenie nie je správne. | Varný panel odpojte od elektrickej siete. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval inštaláciu.   |

## 9.2 Ak nemôžete nájsť riešenie...

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Uveďte údaje z typového štítku. Uistite sa, že ste varný panel používali správne. Ak ste ho

používali nesprávne, servisný zásah technika servisného strediska alebo predajcu nebude bezplatný, a to ani počas záručnej lehoty. Pokyny upravujúce záručné a servisné podmienky nájdete v záručnej brožúre.

# 10. INŠTALÁCIA



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 10.1 Pred inštaláciou

Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Sériové číslo .....

## 10.2 Zabudovateľné varné panely

Zabudovateľné varné panely sa môžu používať až po zabudovaní do vhodnej skrinky alebo do pracovnej dosky, ktoré vyhovujú platným normám.

## 10.3 Napájací kábel

- Varný panel sa dodáva s napájacím káblom.

- Poškodený sieťový kábel vymeňte len za odporúčaný náhradný diel. Obráťte sa na miestne autorizované servisné stredisko.



### **VAROVANIE!**

Všetky práce súvisiace s elektrickým zapojením musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.



### **UPOZORNENIE!**

Konce kábla nevrtajte ani nespájajte. Je to prísne zakázané!



### **UPOZORNENIE!**

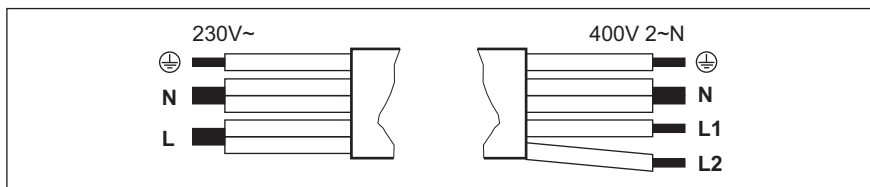
Kábel nepripájajte bez koncovce priechodky kábla.

### **Dvojfázové pripojenie**

1. Odstráňte priechodku na koncoch čierneho a hnedého vodiča.
2. Odstráňte izoláciu na koncoch hnedého a čierneho vodiča.

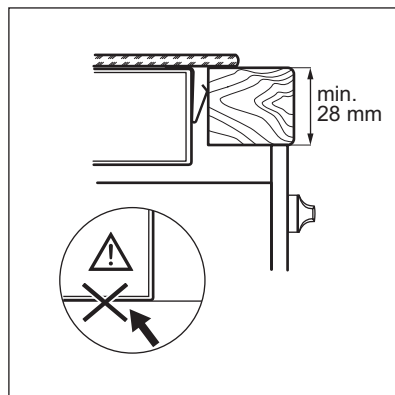
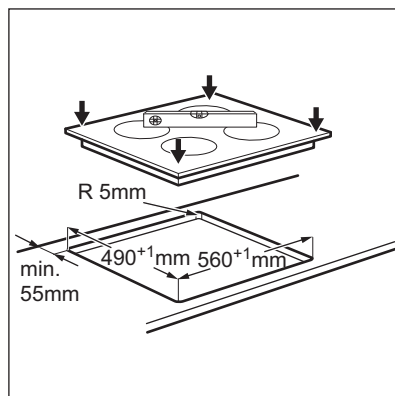
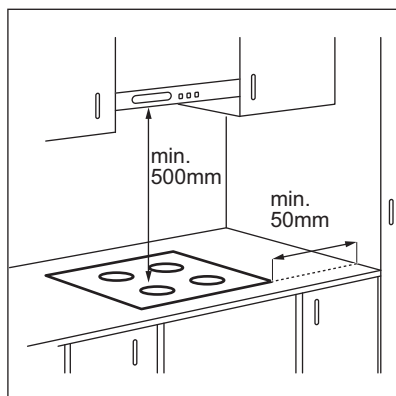
3. Na koniec každého kábla navlečte novú priechodku s plochou  $1,5 \text{ mm}^2$ . (vyžaduje si to špeciálny nástroj).

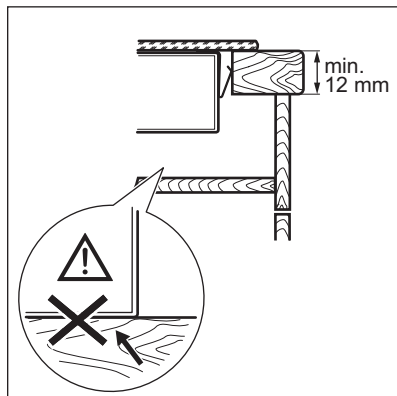
### Káblový prierez



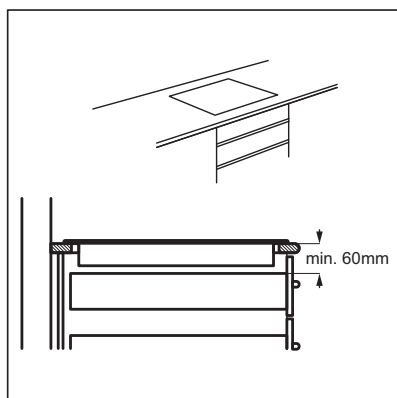
| Jednofázové pripojenie – 230 V ~ |                | Dvojfázové pripojenie – 400 V 2 ~ N |    |
|----------------------------------|----------------|-------------------------------------|----|
|                                  | Zeleno-žltý    | Zeleno-žltý                         |    |
| N                                | Modrý a modrý  | Modrý a modrý                       | N  |
| L                                | Čierny a hnedý | Čierny                              | L1 |
|                                  |                | Hnedý                               | L2 |

## 10.4 Inštalácia





Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou, môže počas procesu varenia vetranie varného panela nahriať predmety uložené v zásuvke.



## 11. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 11.1 Typový štítok

Model IAE64843FB  
 Typ 61 B4A 01 CA  
 Indukcia 7.2 kW  
 Sér.č. ....  
 AEG

PNC 949 597 242 00  
 220-240 V / 400 V 2N 50-60 Hz  
 Vyrobené v Nemecku  
 7.2 kW



### 11.2 Licencia na softvér

Softvér používaný v tomto varnom paneli obsahuje softvér chránený autorským právom, na ktorý sa vzťahujú licencie BSD, fontconfig, FTL, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, libjpeg, zLib/ libpng, MIT, OpenSSL/SSLEAY ISC, Apache 2,0 a ďalšie.

Celú kópiu licencie si môžete pozrieť na:  
 Ponuka > Nastavenia > Servis >  
 Licencia.

Zdrojový kód open-source softvéru môžete stiahnuť z odkazu na webovej stránke výrobcu.



## 11.3 Špecifikácia varných zón

| Varná zóna   | Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W] | PowerBoost [W] | PowerBoost maximálne trvanie [min] | Priemer kuchynského riadu [mm] |
|--------------|---|----------------|------------------------------------|--------------------------------|
| Ľavá predná  | 2300                                    | 3200           | 10                                 | 125 - 210                      |
| Ľavá zadná   | 2300                                    | 3200           | 10                                 | 125 - 210                      |
| Pravá predná | 1400                                    | 2500           | 4                                  | 125 - 145                      |
| Pravá zadná  | 1800                                    | 2800           | 10                                 | 145 - 180                      |

Výkon varných zón sa môže v určitej malej miere odchyľovať od údajov v tabuľke. Mení sa podľa materiálu a rozmeru kuchynského riadu.

Optimálne výsledky varenia dosiahnete tak, že budete používať riad s priemerom nie väčším ako sú údaje v tabuľke.

## 12. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 12.1 Informácie o výrobku podľa EU 66/2014

|  |                           |             |
|--|---------------------------|-------------|
| Model  | IAE64843FB                |             |
| Typ varného panela                                   | Zabudovateľný varný panel |             |
| Počet varných zón                                    | 4                         |             |
| Technológia ohrevu                                   | Indukcia                  |             |
| Priemer kruhových varných zón (Ø)                    | Ľavá predná               | 21,0 cm     |
|  | Ľavá zadná                | 21,0 cm     |
|  | Pravá predná              | 14,5 cm     |
|  | Pravá zadná               | 18,0 cm     |
| Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking) | Ľavá predná               | 188,9 Wh/kg |
|  | Ľavá zadná                | 188,9 Wh/kg |
|  | Pravá predná              | 183,4 Wh/kg |
|  | Pravá zadná               | 178,8 Wh/kg |
| Spotreba energie varného panela (EC electric hob)    | 185,0 Wh/kg               |             |

EN 60350-2 - Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť. Časť 2: Varné panely. Metódy merania funkčných vlastností

Energetické parametre pre varnú oblasť sú označené krížikmi príslušných varných zón.


### 12.2 Úspora energie


Ak budete postupovať podľa nižšie uvedených tipov, môžete pri každodennom varení ušetriť energiu.

- Ohrejte iba potrebné množstvo vody.
- Na kuchynský riad podľa možnosti vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte na varnú zónu ešte pred jej zapnutím.

- Menší riad položte na menšie varné zóny.
- Kuchynský riad položte priamo na stred varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na roztopenie.

## 13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



867349022-B-242018



**AEG**